DISSIPATION TIME AND DECAY OF CORRELATIONS

ALBERT FANNJIANG†, STÉPHANE NONNENMACHER‡ AND LECH WOŁOWSKI†

ABSTRACT. We consider the effect of noise on the dynamics generated by volume-preserving maps on a d-dimensional torus. The quantity we use to measure the irreversibility of the dynamics is the *dissipation time*. We focus on the asymptotic behaviour of this time in the limit of small noise. We derive universal lower and upper bounds for the dissipation time in terms of various properties of the map and its associated propagators: spectral properties, local expansivity, and global mixing properties. We show that the dissipation is slow for a general class of non-weakly-mixing maps; on the opposite, it is fast for a large class of exponentially mixing systems which include uniformly expanding maps and Anosov diffeomorphisms.

1. INTRODUCTION

The origin of irreversibility in dynamical systems is often modeled by small stochastic perturbations of the otherwise reversible dynamics. These perturbations may be attributed to uncontrolled interactions with the 'environment', or with internal variables neglected in the equations. In experimental or numerical investigations, stochasticity or 'noise' is introduced respectively by finite precision of the preparation and measurement apparatus, and by rounding-off errors due to finite computer precision.

One may take these stochastic perturbations explicitly into account by adding a term of Langevin type in the evolution equations, or equivalently introducing some diffusion term in the Fokker-Planck equation. In the present article we choose to deal with discrete-time dynamics on some compact phase space, namely the d-dimensional torus. All the maps we will study preserve the Lebesgue measure, which is therefore the "natural" invariant measure associated with the dynamics. The noise is implemented through a convolution operator, the kernel of which has a (small) width $\epsilon > 0$. For a given map F, two types of stochastic perturbations will be considered: the noise operator may be applied at each step of evolution, resulting in a "noisy evolution"; on the opposite, we may choose to introduce some stochasticity only at the initial (preparation) and final (measurement) steps, resulting in a "coarse-grained evolution".

In general, the influence of the noise on the long-time evolution of the system depends on the dynamical properties of the map. Typically, the effect is stronger if the map is 'chaotic' than if it is 'regular' [21, 3, 25]. We will put this statement into quantitative estimates. To this end, we will characterize the effect of noise on a map F through a single observable, the *dissipation time*. By dissipation, we mean the damping (through the noisy or coarse-grained evolution) of the density fluctuations, while the total probability remains constant. Mathematically, this damping is expressed by the decay of the L^2-norm of the density (or equivalently, the L^2-norm of the density fluctuations) with respect the the Lebesgue measure. The decrease of this norm due to dissipation may be interpreted as an "entropy increase" of the system, up to the state of maximal entropy, which is the uniform density (here the word "entropy" denotes the Boltzmann entropy of the probability density, unrelated with the topological or Kolmogorov-Sinai entropies associated with the map).

† Department of Mathematics, University of California at Davis, Davis, CA 95616, USA (email: `fannjian@math.ucdavis.edu`, `wolowski@math.ucdavis.edu`). The research of AF is supported in part by the grant from U.S. National Science Foundation, DMS-9971322 and UC Davis Chancellor's Fellowship.

‡ Service de Physique Théorique, CEA/DSM/PhT (Unité de recherche associée au CNRS) CEA/Saclay 91191 Gif-sur-Yvette cédex, France (`nonnen@spht.saclay.cea.fr`).

We define the dissipation time as the time needed for the evolution to bring fluctuations under a fixed threshold (that is, reduce the L^2 norm by a fixed factor) [14]. We are especially interested in the behaviour of this time in the limit of small noise. We will show that this behaviour drastically depends on the dynamics generated by the noiseless map F: in short, the dissipation will be "fast" for a chaotic dynamics, as opposed to "slow" for a regular dynamics, the difference being ever more striking as the level of noise decreases. Our main results exhibit this opposition by means of quantitative estimates on the asymptotics of the dissipation time.

Since the dissipation time is defined in terms of an L^2 norm, it is naturally related to the spectral properties of the propagator associated with the map, acting on the space of square-integrable functions. In Section 3, we analyze the links between, on one side, the spectrum and pseudospectrum of the noisy or noiseless propagators, and on the other side, their dissipation time. The relevance of the pseudospectrum for time evolution problems has been recently put in evidence in the context of non-unitary continuous-time dynamical systems [12]. These spectral relationships will be mainly used to analyze the case of "regular", precisely non-weakly-mixing maps. On the opposite, they are of little help for more chaotic ones.

In the following Sections, we connect the dissipation time to more 'dynamical' properties of the map F (under some smoothness assumptions on F). We first obtain lower bounds for the dissipation time from the *local expansion* properties of the map: a weak, or absence of local expansion will imply slow dissipation (Section 4). Next, we obtain upper bounds for the dissipation time using information on mixing properties of the map (that is, the time decay of correlations between observables). Strong (e.g. exponential) mixing is a typical characteristics of chaotic behaviour and can be easily measured in numerical simulations [4]. The main conclusion is that exponential or stronger mixing implies fast dissipation, for both the noisy and the coarse-grained evolution.

In Section 6, we describe several families of volume-preserving maps on the torus, for which the results obtained above yield useful information concerning the dissipation. The main two families are, on the one hand, expanding (noninvertible) maps, on the other hand, Anosov (or at least partially hyperbolic) diffeomorphisms of the torus. All these maps are at least exponentially mixing, so the dissipation is "fast". In case of Anosov maps, we collect our results in Theorem 4. As a matter of illustration, we also analyze in detail examples of *linear* mixing maps, for which exact asymptotics of the dissipation times can be obtained, and therefore give an idea of the sharpness of the bounds obtained before (the results concerning linear automorphisms had been obtained in [14]).

From these developments one notices that dissipation time provides a robust characteristics of the chaoticity of a given dynamical system. As opposed to e.g. the decay rate of dynamical correlation, dissipation time has the same asymptotics (up to a constant factor) among Anosov diffeomorphisms while the decorrelation may be exponential (generic Anosov case) or super-exponential depending on particular map (cf. results regarding hyperbolic toral automorphisms [3] and Corollary 5).

2. Setup and notation

2.1. **Evolution operators.** Let $(\mathbb{T}^d, \mathcal{B}(\mathbb{T}^d), m)$ denote the d-dimensional torus, equipped with its $\sigma-$field of Borel sets and the Lebesgue measure m. Let $F : \mathbb{T}^d \to \mathbb{T}^d$ be a map on the torus preserving the Lebesgue measure: for any set $B \in \mathcal{B}(\mathbb{T}^d)$ we have $m(F^{-1}(B)) = m(B)$. In general, F is not supposed to be invertible. In the following we call such a map 'volume preserving' with implicit reference to the Lebesgue measure.

The map F generates a discrete time dynamics on $\mathbb{T}^d$, which in terms of pathwise description can be represented by the forward trajectory $\{F^n(\boldsymbol{x}_0), \ n \in \mathbb{N}\}$ of any initial point (particle) $\boldsymbol{x}_0 \in \mathbb{T}^d$. However, instead of looking at the evolution of a single particle, one can consider the statistical description of the dynamics, that is the evolution of a density (more generally a measure) describing the initial statistical configuration of the system.

Let $\mathcal{M}(\mathbb{T}^d)$ denote the set of all Borel measures on $\mathbb{T}^d$. For any $\mu \in \mathcal{M}(\mathbb{T}^d)$ and $f \in C^0(\mathbb{T}^d)$ we write

$$\mu(f) = \int_{\mathbb{T}^d} f(\boldsymbol{x})d\mu(\boldsymbol{x}).$$

The map F induces a map F^* on $\mathcal{M}(\mathbb{T}^d)$ given by

$$(F^*\mu)(f) = \mu(f \circ F), \qquad \text{for all } f \in C^0(\mathbb{T}^d).$$

This map can also be defined as follows:

$$(F^*\mu)(B) = \mu(F^{-1}(B)), \qquad \text{for all } B \in \mathcal{B}(\mathbb{T}^d).$$

In particular if $\mu = \delta_{\boldsymbol{x}_0}$ then $F^*(\mu) = \delta_{F(\boldsymbol{x}_0)}$ and one recovers the pathwise description.

If μ is absolutely continuous w.r.t. m, then $F^*(\mu)$ preserves this property (since the measure-preserving map F is nonsingular w.r.t. m, see [23, p.42]). The corresponding densities $g = \frac{d\mu}{dm} \in L^1(\mathbb{T}^d)$ are transformed by the Frobenius-Perron or transfer operator P_F [3]:

$$P_F\left(\frac{d\mu}{dm}\right) = \frac{d(F^*\mu)}{dm}.$$

If the map F is invertible, P_F is given explicitly by:

$$(P_F g)(\boldsymbol{x}) = (g \circ F^{-1})(\boldsymbol{x})\frac{dF^*m}{dm}(\boldsymbol{x}) = g \circ F^{-1}(\boldsymbol{x}).$$

If the map F is differentiable, and the preimage set of $\boldsymbol{x}$ is finite for all $\boldsymbol{x}$, the Perron-Frobenius operator is given by

$$(P_F g)(\boldsymbol{x}) = \sum_{\boldsymbol{y}|F(\boldsymbol{y})=\boldsymbol{x}} \frac{g(\boldsymbol{y})}{|J_F(\boldsymbol{y})|},$$

where $J_F(\boldsymbol{y})$ is the Jacobian of F at $\boldsymbol{y}$.

On the other hand one can consider the dual of the Frobenius-Perron operator, called the Koopman operator, which governs the evolution of observables $f \in L^\infty(\mathbb{T}^d)$ instead of that of densities $g \in L^1$. The Koopman operator U_F is defined as

(1) $$U_F f = f \circ F.$$

Due to the nonseparability of the Banach space $L^\infty(\mathbb{T}^d)$, it is often more convenient to consider its closure in some weaker L^p norm, which yields larger (but separable) spaces of observables $L^p(\mathbb{T}^d)$. In this paper we will be mainly concerned with the space $L^2(\mathbb{T}^d)$ and its codimension-1 subspace of zero-mean functions $L_0^2(\mathbb{T}^d) = \{f \in L^2(\mathbb{T}^2) : m(f) = 0\}$. This subspace is obviously invariant under U_F and P_F, due to the assumption $F^*m = m$. Throughout the paper, $\|\cdot\|$ will always refer to the L^2-norm (and corresponding operator norm) on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$ (any other norm will carry an explicit subscript).

For any measure-preserving map F, the operator U_F is isometric on $L^2(\mathbb{T}^d)$ and $L_0^2(\mathbb{T}^d)$. When F is invertible, U_F is unitary on these spaces, and satisfies $U_F = P_F^{-1} = P_{F^{-1}}$.

2.1.1. *Additional notation.* Although the operators introduced in previous sections were mostly defined on the space $L_0^2(\mathbb{T}^d)$, it will be useful to consider other function spaces, which we define now in some detail. For any $m \in \mathbb{N}$, we denote by $C^m(\mathbb{T}^d)$ the space of m-times continuously differentiable functions, with the norm

$$\|f\|_{C^m} = \sum_{|\boldsymbol{\alpha}|_1 \le m} \|D^{\boldsymbol{\alpha}} f\|_\infty$$

(we use the norm $|\boldsymbol{\alpha}|_1 = \alpha_1 + \ldots + \alpha_d$ for the multiindex $\boldsymbol{\alpha} \in \mathbb{N}^d$). For any $s = m + \eta$ with $m = [s] \in \mathbb{N}$, $\eta \in (0, 1)$, let $C^s(\mathbb{T}^d)$ denote the space of C^m functions for which the m-derivatives are η-Hölder continuous; this space is equipped with the norm

$$\|f\|_{C^s} = \|f\|_{C^m} + \sum_{|\boldsymbol{\alpha}|_1 = m} \sup_{\boldsymbol{x} \neq \boldsymbol{y}} \frac{|D^{\boldsymbol{\alpha}} f(\boldsymbol{x}) - D^{\boldsymbol{\alpha}} f(\boldsymbol{y})|}{|\boldsymbol{x} - \boldsymbol{y}|^\eta}$$

The Fourier transforms of functions $g \in L^1(\mathbb{R}^d)$ and $f \in L^1(\mathbb{T}^d)$ are defined as follows:

$$(2) \qquad \forall \boldsymbol{\xi} \in \mathbb{R}^d, \quad \hat{g}(\boldsymbol{\xi}) \;=\; \int_{\mathbb{R}^d} g(\boldsymbol{x}) e^{-2\pi i \boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{\xi}} d\boldsymbol{x},$$

$$(3) \qquad \forall \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d, \quad \hat{f}(\boldsymbol{k}) \;=\; \int_{\mathbb{T}^d} f(\boldsymbol{x}) e^{-2\pi i \boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{k}} d\boldsymbol{x} = \langle e_{\boldsymbol{k}}, f \rangle.$$

Above we used the Fourier modes on the torus $e_{\boldsymbol{k}}(\boldsymbol{x}) := e^{2\pi i \boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{k}}$. For any $s \geq 0$, we denote by $H^s(\mathbb{T}^d)$ and $H^s(\mathbb{R}^d)$ the Sobolev spaces of s-times weakly differentiable L^2-functions equipped with the norms $\| \cdot \|_{H^s}$ defined respectively by

$$\|g\|^2_{H^s(\mathbb{R}^d)} \;=\; \int_{\boldsymbol{\xi} \in \mathbb{R}^d} (1 + |\boldsymbol{\xi}|^2)^s |\hat{g}(\boldsymbol{\xi})|^2 d\boldsymbol{\xi},$$

$$\|f\|^2_{H^s(\mathbb{T}^d)} \;=\; \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} (1 + |\boldsymbol{k}|^2)^s |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2.$$

Finally, for any of these spaces, adding the subscript 0 will mean that we consider the (U_F-invariant) subspace of functions with zero average, e.g. $C_0^j(\mathbb{T}^d) = \{f \in C^j(\mathbb{T}^d), \ m(f) = 0\}$.

2.2. **Noise operator.** To construct the noise operator we first define the *noise generating density* i.e. an arbitrary probability density function $g \in L^1(\mathbb{R}^d)$ with even parity w.r.t. the origin: $g(\boldsymbol{x}) = g(-\boldsymbol{x})$. The *noise width* (or *noise level*) will be given by a single nonnegative parameter, which we call ϵ. To each $\epsilon > 0$ corresponds the noise kernel on $\mathbb{R}^d$:

$$g_\epsilon(\boldsymbol{x}) = \frac{1}{\epsilon^d} g \left(\frac{\boldsymbol{x}}{\epsilon} \right),$$

with the convention that $g_0 = \delta_0$. The noise kernel on the torus is obtained by periodizing g_ϵ, yielding the periodic kernel

$$(4) \qquad \tilde{g}_\epsilon(\boldsymbol{x}) = \sum_{\boldsymbol{n} \in \mathbb{Z}^d} g_\epsilon(\boldsymbol{x} + \boldsymbol{n}).$$

We remark that the Fourier transform of $\tilde{g}_\epsilon$ is related to that of g by the identities $\hat{\tilde{g}}_\epsilon(\boldsymbol{k}) = \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{k}) = \hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k})$.

The noise operator G_ϵ is defined on any function $f \in L_0^2(\mathbb{T}^d)$ as the convolution:

$$G_\epsilon f \;=\; \tilde{g}_\epsilon * f.$$

As a convolution operator defined by an L^1 density, G_ϵ is compact on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$ (if g is square-integrable, G_ϵ is Hilbert-Schmidt). The Fourier modes $\{e_{\boldsymbol{k}}, \ \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}\}$ form an orthonormal basis of eigenvectors of G_ϵ, yielding the following spectral decomposition:

$$(5) \qquad \forall f \in L_0^2(\mathbb{T}^d), \quad G_\epsilon f = \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} \hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k}) \langle e_{\boldsymbol{k}}, f \rangle \, e_{\boldsymbol{k}}.$$

This formula shows that the eigenvalue associated with $e_{\boldsymbol{k}}$ is $\hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k})$. Since g is a symmetric function, this eigenvalue is real, so that G_ϵ is a self-adjoint operator. Its spectral radius $r_{sp}(G_\epsilon)$ is therefore given by

$$(6) \qquad r_{sp}(G_\epsilon) = \|G_\epsilon\| = \sup_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k})|.$$

4

Since the density g is positive, $\hat{g}$ attains its maximum $\hat{g}(0) = 1$ at the origin and nowhere else. Besides, because $g \in L^1(\mathbb{R}^d)$, $\hat{g}$ is a continuous function vanishing at infinity. As a result, for small enough $\epsilon > 0$, the supremum on the RHS of (6) is reached at some point $\epsilon \boldsymbol{k}$ close to the origin, and this maximum is strictly smaller than 1. This shows that the operator G_ϵ is strictly contracting on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$:

$$(7) \qquad \forall \epsilon > 0, \quad \|G_\epsilon\| = r_{sp}(G_\epsilon) < 1.$$

In the next section we study this noise operator more precisely, starting from appropriate assumptions on the noise generating density.

2.3. Noise kernel estimates.
In this subsection we present some estimates regarding the noise operator, which will be used throughout the paper to estimate the dissipation time.

We will be interested in the behaviour of the system in the limit of small noise level, that is the limit $\epsilon \to 0$. It will hence be useful to introduce the following asymptotic notation. Given two variables a_ϵ, b_ϵ depending on $\epsilon > 0$, we write

$$(8) \qquad a_\epsilon \lesssim b_\epsilon \text{ if } \limsup_{\epsilon \to 0} \frac{a_\epsilon}{b_\epsilon} < \infty,$$

$$(9) \qquad a_\epsilon \approx b_\epsilon \text{ if } \lim_{\epsilon \to 0} \frac{a_\epsilon}{b_\epsilon} = 1,$$

$$(10) \qquad a_\epsilon \sim b_\epsilon \text{ if } a_\epsilon \lesssim b_\epsilon \text{ and } b_\epsilon \lesssim a_\epsilon.$$

In order to obtain interesting estimates on the noise operator G_ϵ, it will be necessary to impose some additional conditions on its generating density g, regarding e.g. its rate of decay at infinity, or the behaviour of its Fourier transform near the origin.

The weakest condition considered in this paper is the existence of some positive moment of g, by which we mean that for some $\alpha \in (0, 2]$,

$$(11) \qquad M_\alpha = \int_{\mathbb{R}^d} |\boldsymbol{x}|^\alpha g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x} < \infty$$

(we take the length $|\boldsymbol{x}| = (x_1^2 + \ldots + x_d^2)^{1/2}$ on $\mathbb{R}^d$). This condition implies the following properties of the Fourier transform $\hat{g}$ (proved in Appendix A.1):

Lemma 1. *For any $\alpha \in (0, 2]$ there exists a universal constant C_α such that, if a normalized density g satisfies (11), then the following inequalities hold:*

$$(12) \qquad \forall \boldsymbol{\xi} \in \mathbb{R}^d, \quad 0 \le 1 - \hat{g}(\boldsymbol{\xi}) \le C_\alpha M_\alpha |\boldsymbol{\xi}|^\alpha.$$

If (11) holds with $\alpha = 2$, we have the more precise behaviour:

$$1 - \hat{g}(\boldsymbol{\xi}) \sim |\boldsymbol{\xi}|^2 \quad \text{in the limit } \boldsymbol{\xi} \to 0.$$

In the case $\alpha < 2$, we will sometimes assume a stronger property than (12), namely that

$$(13) \qquad 1 - \hat{g}(\boldsymbol{\xi}) \sim |\boldsymbol{\xi}|^\alpha \quad \text{in the limit } \boldsymbol{\xi} \to 0.$$

Notice that this behaviour implies a uniform bound $1 - \hat{g}(\boldsymbol{\xi}) \le C|\boldsymbol{\xi}|^\gamma$ for any $\gamma \le \alpha$ and C independent of γ.

Typical examples of noise kernels satisfying (13) include the Gaussian kernel and more general symmetric α−stable kernels [27, p.152] defined for $\alpha \in (0, 2)$:

$$(14) \qquad g_{\epsilon,\alpha}(\boldsymbol{x}) := \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} e^{-(\boldsymbol{Q}(\epsilon \boldsymbol{k}))^{\alpha/2}} e_{\boldsymbol{k}}(\boldsymbol{x}),$$

where $\boldsymbol{Q}$ denotes an arbitrary positive definite quadratic form. For the values of α indicated, the function $g_{\epsilon,\alpha}(x)$ is positive on $\mathbb{R}^d$.

In view of Eq.(6), the properties (11) or (13) directly constrain the rate at which G_ϵ contracts on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$. For instance, (13) implies that in the limit $\epsilon \to 0$,

$$(15) \qquad 1 - \|G_\epsilon\| \sim \epsilon^\alpha.$$

The following proposition describes the effect of the noise on various types of observables, in the limit of small noise level. The proofs are given in Appendix A.2.

Proposition 1. *i) For any noise generating density $g \in L^1(\mathbb{R}^d)$ and any observable $f \in L_0^2(\mathbb{T}^d)$, one has*

$$(16) \qquad \|G_\epsilon f - f\| \xrightarrow{\epsilon \to 0} 0.$$

To obtain information on the speed of convergence, we need to impose constraints on both the noise kernel and the observable.

ii) If for some $\alpha \in (0,2]$ the kernel g satisfies (11) or (13), then for any $\gamma > 0$ there exists a constant $C > 0$ such that for any observable $f \in H^\gamma(\mathbb{T}^d)$,

$$(17) \qquad \|G_\epsilon f - f\| \leq C\epsilon^{\gamma \wedge \alpha} \|f\|_{H^{\gamma \wedge \alpha}},$$

where $\gamma \wedge \alpha := \min\{\gamma, \alpha\}$. If $f \in C^1(\mathbb{T}^d)$, the above upper bound can be replaced by

$$(18) \qquad \|G_\epsilon f - f\| \leq C\epsilon^{1 \wedge \alpha} \|\nabla f\| \leq C\epsilon^{1 \wedge \alpha} \|\nabla f\|_\infty.$$

Using the noise operator, we are now in position to define the noisy (resp. the coarse-grained) dynamics generated by a measure-preserving map F.

2.4. **Noisy evolution operator and dissipation time.** The noisy evolution through the map F is constructed by successively applying the Koopman operator U_F and the noise operator G_ϵ, therefore by taking powers of the *noisy propagator*

$$T_\epsilon = G_\epsilon U_F.$$

In general, the operator T_ϵ is not normal, but satisfies $r_{sp}(T_\epsilon) \leq \|T_\epsilon\| = \|G_\epsilon\|$.

We will also consider a *coarse-grained dynamics* defined by the application of the noise kernel only at the beginning and the end of the evolution. Hence we define the following family of operators:

$$\tilde{T}_\epsilon^{(n)} = G_\epsilon U_F^n G_\epsilon, \quad n \in \mathbb{N}.$$

In view of the contracting properties of G_ϵ, the inequalities $\|T_\epsilon^n\| \leq \|G_\epsilon\|^n$, $\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| \leq \|G_\epsilon\|^2$ imply that both noisy and coarse-grained operators are strictly contracting on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$. Our aim is to characterize the speed of contraction of these two evolutions, that is the behaviour of the norms $\|T_\epsilon^n\|$, $\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\|$ in the joint limits $\epsilon \to 0$ and $n \to \infty$. This characterization will be connected with dynamical properties of the map F.

There are many ways to measure this speed of contraction. For instance, for fixed $\epsilon > 0$, the long-time decay of $\|T_\epsilon^n\|$ may be super-exponential (in which case T_ϵ is quasinilpotent) or exponential, governed e.g. by the largest eigenvalue of T_ϵ. However, such exponential behaviour may appear only after a transient time. In this paper we will characterize the noisy dynamics through a single, robust characteristics, namely the *dissipation time*. In its general form the dissipation time τ_* is defined in terms of the norm $\|\cdot\|_{p,0}$ on the space $L_0^p(\mathbb{T}^d)$, and an arbitrary threshold $\eta \in (0,1)$:

$$(19) \qquad \tau_*^{p,\eta}(\epsilon) := \min\{n \in \mathbb{N} : \|T_\epsilon^n\|_{p,0} < \eta\}, \quad 1 \leq p \leq \infty.$$

We will be concerned with the behaviour of the dissipation time when the level of noise becomes small (as we prove in Proposition 2, this time diverges in this limit). In [14] it was shown that this asymptotic behaviour is independent of the choice of $0 < \eta < 1$ and $1 < p < \infty$. Therefore, in the present paper we will consider the computationally convenient choice $p = 2$ and $\eta = e^{-1}$. We will henceforth drop the superscripts, and the dependence of τ_* on ϵ will always be implicit:

$$(20) \qquad \tau_* := \tau_*^{2,e^{-1}}(\epsilon) = \min\{n \in \mathbb{N} : \|T_\epsilon^n\| < e^{-1}\}.$$

A similar dissipation time will be defined for the coarse grained evolution:

$$(21) \qquad \tilde{\tau}_* := \min\{n \in \mathbb{N} : \|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| < e^{-1}\}.$$

The dissipation time does not depend on whether the dynamics is applied to densities (i.e. by the Frobenius-Perron operator) or to observables (by the Koopman operator). Indeed, the norm of an operator equals the norm of its adjoint [30, p.195], so that

$$\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| = \|G_\epsilon U_F^n G_\epsilon\| = \|(G_\epsilon U_F^n G_\epsilon)^*\| = \|G_\epsilon P_F^n G_\epsilon\|,$$

and similarly for the noisy operator T_ϵ. In particular, for invertible maps the dissipation time does not depend on the direction of time.

We will distinguish two qualitatively different asymptotic behaviours of dissipation time in the limit $\epsilon \to 0$. We say that the operator T_ϵ (or the map F associated with it) respectively has

   I) *simple* or *power-law* dissipation time if there exists $\beta > 0$ such that

$$\tau_* \sim 1/\epsilon^\beta,$$

   II) *fast* or *logarithmic* dissipation time if

$$\tau_* \sim \ln(1/\epsilon).$$

We will also talk about *slow* dissipation time whenever there exists some $\beta > 0$ s.t.

$$\tau_* \gtrsim 1/\epsilon^\beta.$$

In case of logarithmic dissipation time, the dissipation rate constant R_*, when it exists, is defined as

$$(22) \qquad R_* = \lim_{\epsilon \to 0} \frac{\tau_*}{\ln(1/\epsilon)}.$$

A similar terminology will be applied to the coarse-grained dissipation time $\tilde{\tau}_*$.

3. Spectral properties and dissipation time of non-weakly-mixing maps

In this section we investigate the connection between the dissipation time of the noisy propagator T_ϵ and its pseudospectrum together with some spectral properties of U_F and G_ϵ. All the operators considered in this section are defined on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$. In the framework of continuous-time dynamics, connections have been obtained between, on one side, the pseudospectrum of the (non-selfadjoint) generator A, and on the other side, the norm of the evolution operator e^{tA} [12]. We will obtain results of the same flavor, yet the proofs seem here easier than in the case of continuous time.

3.1. **Definitions and general bounds.** Let us start with the definition of the pseudospectrum of a bounded operator [29].

Definition 1. *Let T be a bounded linear operator on a Hilbert space $\mathcal{H}$ (we note $T \in \mathcal{L}(\mathcal{H})$). For any $\delta > 0$, the δ-pseudospectrum of T (denoted by $\sigma_\delta(T)$) can be defined in the following three equivalent ways:*

$$\begin{aligned}
(I) \quad & \sigma_\delta(T) = \{\lambda \in \mathbb{C} : \|(\lambda - T)^{-1}\| \geq \delta^{-1}\}, \\
(II) \quad & \sigma_\delta(T) = \{\lambda \in \mathbb{C} : \exists v \in \mathcal{H}, \; \|v\| = 1, \quad \|(T - \lambda)v\| \leq \delta\}, \\
(III) \quad & \sigma_\delta(T) = \{\lambda \in \mathbb{C} : \exists B \in \mathcal{L}(\mathcal{H}), \; \|B\| \leq \delta, \quad \lambda \in \sigma(T + B)\}.
\end{aligned}$$

We will apply these definitions to the operator T_ϵ. For brevity, the resolvent of this operator will be denoted by $R_\epsilon(\lambda) = (\lambda - T_\epsilon)^{-1}$. We call S^r the circle $\{\lambda \in \mathbb{C} : |\lambda| = r\}$ in the complex plane, and define the following *pseudospectrum distance function*:

$$d_\epsilon(r) := \inf\{\delta > 0 : \sigma_\delta(T_\epsilon) \cap S^r \neq \emptyset\}.$$

From the definition (I) of the pseudospectrum, one easily shows that this distance is also given by

$$(23) \qquad d_\epsilon^{-1}(r) = \sup_{|\lambda|=r} \|R_\epsilon(\lambda)\|.$$

We first establish general (abstract) bounds for the dissipation time in terms of the spectral properties of G_ϵ and T_ϵ. In a second step, we relate these properties to dynamical properties of the underlying map F.

Theorem 1. *For any isometric operator U on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$ and noise operator G_ϵ, the dissipation time of the noisy evolution operator $T_\epsilon = G_\epsilon U$ satisfies the following estimates:*

$$(24) \qquad \frac{1-e^{-1}}{d_\epsilon(1)} \leq \tau_* \leq \frac{1}{|\ln(\|G_\epsilon\|)|} + 1,$$

$$(25) \qquad \tau_* \leq \inf_{r_{sp}(T_\epsilon)<r<1} \frac{1}{|\ln(r)|} \ln\left(\frac{e}{d_\epsilon(r)}\right).$$

We notice that the first upper bound does not depend on U at all, but only on the noise. Using the estimate (15), we obtain the following obvious corollary:

Corollary 1. *If the noise generating density satisfies the estimate (13) for some $\alpha \in (0,2]$, then for any measure-preserving map F the noisy dissipation time is bounded from above by:*

$$\tau_* \lesssim \epsilon^{-\alpha}.$$

Proof of the Theorem.

1. <u>Lower bound</u>
We use the following series expansion of the resolvent [30, p.211] valid for any $|\lambda| > r_{sp}(T_\epsilon)$:

$$(26) \qquad R_\epsilon(\lambda) = \sum_{n=0}^{\infty} \lambda^{-n-1} T_\epsilon^n.$$

Considering that $r_{sp}(T_\epsilon) \leq \|G_\epsilon\| < 1$, we may take $|\lambda| = 1$, and cut this sum into two parts:

$$R_\epsilon(\lambda) = \sum_{n=0}^{\tau_*-1} \lambda^{-n-1} T_\epsilon^n + \lambda^{-\tau_*} T_\epsilon^{\tau_*} R_\epsilon(\lambda).$$

Taking norms and applying the triangle inequality, we get

$$\|R_\epsilon(\lambda)\| \leq \|\sum_{n=0}^{\tau_*-1} \lambda^{-n-1} T_\epsilon^n\| + |\lambda|^{-\tau_*} \|T_\epsilon^{\tau_*}\| \|R_\epsilon(\lambda)\|$$

$$\leq \tau_* + e^{-1}\|R_\epsilon(\lambda)\|$$

$$\implies \|R_\epsilon(\lambda)\|(1-e^{-1}) \leq \tau_*.$$

Taking the supremum over $\lambda \in S_1$ yields the lower bound.

2. <u>Upper bounds</u>
To get both upper bounds, we use the following trivial lemma.

Lemma 2. *Assume that (for some value of ϵ) the powers of T_ϵ satisfy*

$$\forall n \in \mathbb{N}, \quad \|T_\epsilon^n\| \leq \Gamma(n),$$

where the function $\Gamma(n)$ is strictly decreasing, and $\Gamma(n) \xrightarrow{n\to\infty} 0$. Then the dissipation time is bounded from above by

$$\tau_* \leq \Gamma^{(-1)}(e^{-1}) + 1,$$

where $\Gamma^{(-1)}$ is the inverse function of Γ. In particular, for the geometric decay $\Gamma(n) = Cr^n$ with $r \in (0,1)$, $C \geq 1$, one obtains $\tau_* \leq \frac{\ln(eC)}{|\ln r|} + 1$.

8

The upper bound in Eq. (24) comes from the obvious estimate

$$\|T_\epsilon^n\| \leq \|G_\epsilon\|^n,$$

on which we apply the lemma with $C = 1$, $r = \|G_\epsilon\|$.

To prove the second upper bound, we use the representation of T_ϵ^n in terms of the resolvent:

$$T_\epsilon^n = \frac{1}{2\pi i} \int_{S^r} \lambda^n R_\epsilon(\lambda) d\lambda$$

valid for any $r > r_{sp}(T_\epsilon)$. Thus for all $r \in (r_{sp}(T_\epsilon), 1)$, one has

$$\|T_\epsilon^n\| \leq \frac{1}{2\pi} \int_{S^r} |\lambda|^n \|R_\epsilon(\lambda)\| |d\lambda| \leq \sup_{|\lambda|=r} \|R_\epsilon(\lambda)\| r^{n+1} = \frac{1}{d_\epsilon(r)} r^{n+1}.$$

We then apply Lemma 2 on the geometric decay for any radius $r_{sp}(T_\epsilon) < r < 1$, with $C = \frac{r}{d_\epsilon(r)} \geq 1$. ∎

3.2. **Consequences.** We now use Theorem 1 in the case where $U = U_F$ is the Koopman operator for some measure-preserving map F on $\mathbb{T}^d$ with some specific dynamical properties. We recall [10] that the map F is ergodic (resp. weakly-mixing) iff 1 is not an eigenvalue of U_F (resp. iff U_F has no eigenvalue) on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$.

Proposition 2. *For any measure-preserving map F and any noise generating function g, the dissipation time of T_ϵ diverges in the small-noise limit $\epsilon \to 0$.*

Proof. We skip the subscript F to alleviate notation. We only use the fact that $U = U_F$ is an isometry. We shall prove by induction the following strong convergence of operators

$$\forall f \in L_0^2(\mathbb{T}^d), \quad \forall n \in \mathbb{N}, \qquad \|T_\epsilon^n f - U^n f\| \xrightarrow{\epsilon \to 0} 0.$$

From Proposition 1*i)*, this limit holds in the case $n = 1$. Let us assume it holds at the rank $n - 1$. Then we write

$$T_\epsilon^n f = U T_\epsilon^{n-1} f + (G_\epsilon - I) U T_\epsilon^{n-1} f.$$

From the inductive hypothesis, $T_\epsilon^{n-1} f \xrightarrow{\epsilon \to 0} U^{n-1} f$, so that the first term on the RHS converges to $U^n f$. Applying Proposition 1*i)* to the function $U^n f$, we see that the second term vanishes in the limit $\epsilon \to 0$. From the isometry of U, we obtain that for any $n > 0$, $\|T_\epsilon^n\| \xrightarrow{\epsilon \to 0} 1$, so that $\tau_* \xrightarrow{\epsilon \to 0} \infty$. ∎

This "non-finiteness" of the noisy dissipation time allows us to prove another general result concerning the pseudospectrum of T_ϵ (this corollary is proved in the Appendix A.3):

Corollary 2. *For any isometry U and noise generating function g, one has*

(27) $$d_\epsilon(1) \xrightarrow{\epsilon \to 0} 0.$$

This means that for any fixed $\delta > 0$, the pseudospectrum $\sigma_\delta(T_\epsilon)$ will intersect the unit circle for small enough ϵ.

In order to better control the growth of τ_*, we need more precise information on the noise and the dynamics. In the present section, we restrict ourselves to the dynamical property of weak-mixing.

Corollary 3. *Assume that the noise generating density g satisfies the estimates (11) or (13) with exponent $\alpha \in (0, 2]$. If F is not weakly-mixing and at least one eigenfunction of U_F belongs to $H^\gamma(\mathbb{T}^d)$ for some $\gamma > 0$, then T_ϵ has slow dissipation time:*

$$\epsilon^{-(\alpha \wedge \gamma)} \lesssim \tau_*.$$

9

Proof. Let $h \in H^\gamma(\mathbb{T}^d)$ be a normalized eigenfunction of U_F with eigenvalue λ. Applying Proposition 1$ii)$, we get

$$\|(\lambda - T_\epsilon)h\| = \|(I - G_\epsilon)h\| \leq K\epsilon^{\gamma \wedge \alpha}$$

for some constant $K > 0$ depending on g and h. This implies that $\|R_\epsilon(\lambda)\| \geq \frac{1}{K\epsilon^{\gamma \wedge \alpha}}$, therefore taking the supremum over $|\lambda| = 1$ yields $d_\epsilon(1)^{-1} \geq \frac{1}{K\epsilon^{\gamma \wedge \alpha}}$. The lower bound in Theorem 1 then implies

$$(28) \qquad\qquad \frac{1 - e^{-1}}{K\epsilon^{\gamma \wedge \alpha}} \leq \tau_*.$$

∎

Remark 1. *Recall that if g satisfies (13) with exponent α, then the dissipation time is also bounded from above, as shown in Corollary 1. If one eigenfunction h has regularity H^γ with $\gamma \geq \alpha$, then both Corollaries imply that the dissipation is* simple, *of exponent α.*

Remark 2. *The above results can be stated in more general form: U_F does not need to be a Koopman operator associated with a map F. The result holds true for any isometric operator U on L_0^2 with an eigenfunction of Sobolev regularity.*

The dependence of the lower bound in (28) on γ can be intuitively explained as follows. In case of non-weakly-mixing maps the eigenfunctions of U_F are, in general, responsible for slowing down the dissipation. The rate of the dissipation is affected by the regularity of the smoothest eigenfunction. In principle, irregular functions undergo faster dissipation giving rise to slower asymptotics of τ_*. It is not clear, however, whether the actual asymptotics of the dissipation time will be slower than power law in case when all eigenfunctions of U_F on $L_0^2(\mathbb{T}^d)$ are outside any space $H^\gamma(\mathbb{T}^d)$ with $\gamma > 0$.

In Corollary 2 we have shown that for any map F and arbitrary small $\delta > 0$, the pseudospectrum $\sigma_\delta(T_\epsilon)$ intersects the unit circle for sufficiently small $\epsilon > 0$. If F is not weakly-mixing, the spectral radius of T_ϵ (that is, the modulus of its largest eigenvalue) is believed to converge to 1 when $\epsilon \to 0$, and the associated eigenstate h_ϵ should converge to a "noiseless eigenstate" h. This "spectral stability" has been discussed for several cases in the continuous-time as well as for discrete-time maps on $\mathbb{T}^2$ [21, 25].

On the opposite, if F is an Anosov map on $\mathbb{T}^2$ (see Section 6.3), the spectrum of T_ϵ does not approach the unit circle, but stays away from it uniformly: $r_{sp}(T_\epsilon)$ is smaller than some $r_0 < 1$ for any $\epsilon > 0$ [7]. Simultaneously, $\|T_\epsilon\| \to 1$, so we have here a clear manifestation of the *nonnormality* of T_ϵ for such a map. In some cases (see [25] and the linear examples of Section 6), the operator T_ϵ is even quasinilpotent, meaning that $r_{sp}(T_\epsilon) = 0$ for all $\epsilon > 0$. For such an Anosov map, the spectral radius of T_ϵ is therefore "unstable" or "discontinuous" in the limit $\epsilon \to 0$, while in the same limit the (radius of its) pseudospectrum $\sigma_\delta(T_\epsilon)$ (for $\delta > 0$ fixed) is "stable".

4. Universal lower bounds for the dissipation time of C^1 maps

In this section we consider both noisy and coarse-grained evolutions. We start our discussion with general properties of the coarse-grained dissipation time.

Proposition 3. *Let F be a measure-preserving map.*
i) For arbitrary noise kernel, the coarse-grained dissipation time diverges as $\epsilon \to 0$.
ii) If F is not weakly-mixing then $\tilde{\tau}_* = \infty$ for small enough $\epsilon > 0$.

Proof.
i) Similarly as in Proposition 2 we have

$$\|\tilde{T}_\epsilon^n f - U^n f\| = \|G_\epsilon U_F^n(G_\epsilon - I)f + (G_\epsilon - I)U^n f\| \leq \|(G_\epsilon - I)f\| + \|(G_\epsilon - I)U^n f\| \to 0.$$

ii) Let $h \in L^2_0(\mathbb{T}^d)$ be a normalized eigenfunction of U_F, then

$$
\begin{aligned}
\|\tilde{T}^{(n)}_\epsilon h\| &= \|G_\epsilon U^n_F(h + (G_\epsilon - I)h)\| \geq \|G_\epsilon h\| - \|G_\epsilon U^n_F(G_\epsilon - I)h\| \\
&\geq 1 - 2\|(G_\epsilon - I)h\|.
\end{aligned}
$$

Since the RHS above is independent of n, we see that $\|\tilde{T}^{(n)}_\epsilon\|$ is close to 1 for all times and sufficiently small $\epsilon > 0$. $\blacksquare$

As opposed to the noisy case (see Prop. 1), the coarse-grained evolution through a non-weakly-mixing map does not dissipate. Therefore there exists no general upper bound for $\tilde{\tau}_*$.

On the opposite, we will prove below a general *lower* bound for both coarse-grained and noisy evolutions, valid for any measure-preserving map F of regularity C^1. We note that Propositions 2 and 3*i)* (which are valid independently of any regularity assumption) do not provide an explicit lower bound.

First we introduce some notation. For any map $F \in C^1$, $DF(\boldsymbol{x})$ is the tangent map of F at the point $\boldsymbol{x} \in \mathbb{T}^d$, mapping a tangent vector at $\boldsymbol{x}$ to a tangent vector at $F(\boldsymbol{x})$. Selecting the canonical (i.e. Cartesian) basis and metrics on $T(\mathbb{T}^d)$, this map can be represented as a $d \times d$ matrix. The metrics naturally yields a norm $\boldsymbol{v} \in T_{\boldsymbol{x}}(\mathbb{T}^d) \mapsto |v|$ on the tangent space, and therefore a norm on this matrix: $|DF(\boldsymbol{x})| = \max_{|\boldsymbol{v}|=1} |DF(\boldsymbol{x}) \cdot \boldsymbol{v}|$. We are now in position to define the maximal expansion rate of F:

$$
\mu_F = \limsup_{n \to \infty} \|DF^n\|^{1/n}_\infty, \quad \text{where} \quad \|DF^n\|_\infty = \sup_{\boldsymbol{x} \in \mathbb{T}^d} |(DF^n)(\boldsymbol{x})|.
$$

Since F preserves the Lebesgue measure, the Jacobian $J_F(\boldsymbol{x})$ satisfies $|J_F(\boldsymbol{x})| \geq 1$ at all points. In the Cartesian basis, $J_F(\boldsymbol{x}) = \det(DF(\boldsymbol{x}))$, so that we have $\|DF^n(\boldsymbol{x})\| \geq 1$ for all $\boldsymbol{x} \in \mathbb{T}^d$, $n \geq 0$. One can actually prove the following:

Remark 3. *Although $|(DF^n)(\boldsymbol{x})|$ and $\|DF\|_\infty$ may depend on the choice of the metrics, μ_F does not, and satisfies $1 \leq \mu_F \leq \|DF\|_\infty$.*

From the definition of μ_F, for any $\mu > \mu_F$ there exists a constant $A \geq 1$ such that

$$
(29) \qquad\qquad \forall n \in \mathbb{N}, \qquad \|DF^n\|_\infty \leq A\mu^n.
$$

In some cases one may take $\mu = \mu_F$ in the RHS. In case $\mu_F = 1$, $\|DF^n\|_\infty$ can sometimes grow as a power-law:

$$
(30) \qquad\qquad \|DF^n\|_\infty \leq An^\beta, \qquad n \in \mathbb{N}
$$

for some $\beta > 0$, or even be uniformly bounded by a constant ($\beta = 0$).

The relationship between, on one side, the local expansion of the map F and on the other side, the dissipation time, can be intuitively understood as follows. A lack of expansion ($\|DF\|_\infty = 1$) results in the transformation of "soft" or "long-wavelength" oscillations into "soft oscillations", both being little affected by the noise operator G_ϵ. On the opposite, a locally strictly expansive map ($\|DF\|_\infty > 1$) will quickly transform soft oscillations into "hard" or "short-wavelength", the latter being much more damped by the noise.

The following theorem precisely measures this relationship, in terms of *lower bounds* for the dissipation times.

Theorem 2. *Let F be a measure-preserving C^1 map on $\mathbb{T}^d$, and assume that the noise generating density g satisfies (11) or (13) for some $\alpha \in (0, 2]$.*

i) If $\|DF\|_\infty > 1$, resp. $\mu_F > 1$, then there exist a constant c, resp. constants $\mu \geq \mu_F$ and $\tilde{c}$, such that for small enough ϵ,

$$
(31) \qquad\qquad \tau_* \geq \frac{\alpha \wedge 1}{\ln(\|DF\|_\infty)} \ln(\epsilon^{-1}) + c, \quad resp. \quad \tilde{\tau}_* \geq \frac{\alpha \wedge 1}{\ln \mu} \ln(\epsilon^{-1}) + \tilde{c}.
$$

If F is a C^1 diffeomorphism, then (31) holds with $\|DF\|_\infty$ replaced by $\|DF\|_\infty \wedge \|D(F^{-1})\|_\infty$, resp. with some $\mu \geq \mu_F \wedge \mu_{F^{-1}}$.

ii) If $\|DF\|_\infty = 1$ then T_ϵ has slow dissipation time, $\tau_* \gtrsim \epsilon^{-(\alpha \wedge 1)}$. If the noise kernel satisfies the condition (13) for $\alpha \in (0,1]$, then the dissipation time is simple, $\tau_* \sim \epsilon^{-\alpha}$.

iii) If $\mu_F = 1$ and $\|DF^n\|_\infty$ grows as a power-law as in Eq. (30) with $\beta > 0$, then $\tilde{\tau}_* \gtrsim \epsilon^{-(\alpha \wedge 1)/\beta}$. If $\|DF^n\|_\infty$ is uniformly bounded above by a constant, then $\tilde{\tau}_* = \infty$ for small enough ϵ.

Remark 4. *This theorem shows that classical systems on $\mathbb{T}^d$ (i.e. C^1 diffeomorphisms) cannot have a dissipation time growing slower than $C \ln(\epsilon^{-1})$. In view of the results for toral automorphisms (cf. Proposition 4), this lower bound on the dissipation time is sharp and consistent with Kouchnirenko's upper bound on the entropy of the classical systems, namely all classical systems have a finite (possibly zero) Kolmogorov-Sinai entropy (Theorem 12.35. in [1], see also [2], [22]).*

Proof of the Theorem.

We will need the following trivial lemma (similar with Lemma 2).

Lemma 3. *Assume that there exists some $\alpha > 0$ and a strictly increasing function $\gamma(n)$, $\gamma(0) = 0$ such that*

$$(32) \qquad\qquad \forall n \geq 1, \qquad \|T_\epsilon^n\| \geq 1 - \epsilon^\alpha \gamma(n).$$

Then the dissipation time is bounded from below as:

$$(33) \qquad\qquad \tau_* \geq \gamma^{(-1)}\left(\frac{1-e^{-1}}{\epsilon^\alpha}\right),$$

where $\gamma^{(-1)}$ is the inverse function of γ.

The same statement holds for the coarse-grained version.

Our task is therefore to bound $\|T_\epsilon^n\|$ (resp. $\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\|$) from below. A simple computation shows that for any $f \in C^0(\mathbb{T}^d)$, $\|G_\epsilon f\|_\infty \leq \|f\|_\infty$. Since convolution commutes with differentiation, for $f \in C^1$ we also have $\|\nabla(G_\epsilon f)\|_\infty \leq \|\nabla f\|_\infty$. We use this fact to estimate the gradient of $T_\epsilon f$:

$$\begin{aligned} \|\nabla(T_\epsilon f)\|_\infty &= \|\nabla(G_\epsilon U_F f)\|_\infty \\ &\leq \|\nabla(f \circ F)\|_\infty = \|(\nabla f) \circ F \cdot DF\|_\infty \\ &\leq \|(\nabla f) \circ F\|_\infty \|DF\|_\infty = \|\nabla f\|_\infty \|DF\|_\infty. \end{aligned}$$

Repeating the above procedure m times, we get

$$(34) \qquad \|\nabla(T_\epsilon^m f)\|_\infty \leq \|\nabla f\|_\infty \|DF\|_\infty^m, \quad \|\nabla(U_F T_\epsilon^m f)\|_\infty \leq \|\nabla f\|_\infty \|DF\|_\infty^{m+1}.$$

We now choose some arbitrary $f \in C_0^1(\mathbb{T}^d)$, with $\|f\| = 1$. We first apply the triangle inequality:

$$\|T_\epsilon^n f\| = \|G_\epsilon U_F T_\epsilon^{n-1} f\| \geq \|U_F T_\epsilon^{n-1} f\| - \|(G_\epsilon - I)U_F T_\epsilon^{n-1} f\|.$$

To estimate the second term on the RHS we use the bound (18) and the estimate (34) to obtain

$$\|T_\epsilon^n f\| \geq \|T_\epsilon^{n-1} f\| - C\epsilon^{\alpha \wedge 1}\|\nabla f\|_\infty \|DF\|_\infty^n.$$

Applying the same procedure iteratively to the first term on the RHS, we finally get (remember $\|f\| = 1$):

$$(35) \qquad\qquad \|T_\epsilon^n\| \geq \|T_\epsilon^n f\| \geq 1 - C\epsilon^{\alpha \wedge 1}\|\nabla f\|_\infty \sum_{m=1}^n \|DF\|_\infty^m.$$

The computations in the case of the coarse-grained operator are even simpler:

$$\begin{aligned} \|\tilde{T}_\epsilon^{(n)} f\| &= \|G_\epsilon U_F^n G_\epsilon f\| \\ &\geq 1 - C\epsilon^{\alpha \wedge 1}\|\nabla f\|_\infty - C\epsilon^{\alpha \wedge 1}\|\nabla(G_\epsilon f)\|_\infty \|DF^n\|_\infty \\ (36) \qquad &\geq 1 - 2C\epsilon^{\alpha \wedge 1}\|\nabla f\|_\infty \|DF^n\|_\infty. \end{aligned}$$

12

Notice that from the assumptions on f, $\|\nabla f\|_\infty$ cannot be made arbitrary small, but is necessarily larger than some positive constant. We choose some arbitrary function, say $f = e_{\boldsymbol{k}}$ with $\boldsymbol{k} = (1,0)$ which satisfies $\|\nabla f\|_\infty = 2\pi$.

The estimate (35) has the form given in Lemma 3. The growth of the function $\gamma(n)$ depends on whether $\|DF\|_\infty$ is equal to or larger than 1, which explains why the lower bounds are qualitatively different in the two cases.

In case $\|DF\|_\infty$ is strictly larger than 1, then the function $\gamma(n)$ grows like an exponential, therefore the lower bound is of the type (31). For the coarse-grained version, a growth of $\|DF\|_\infty$ of the type (29) yields the lower bound for $\tilde{\tau}_*$ in (31).

In the case $\|DF\|_\infty = 1$, $\gamma(n)$ is a linear function, so that $\tau_* \geq \frac{1-e^{-1}}{C\|\nabla f\|_\infty}\epsilon^{-(\alpha\wedge 1)}$.

In the coarse-grained version, if $\mu_F = 1$ and $\|DF^n\|_\infty$ grows like in (30) with $\beta > 0$, the dissipation is slow: $\tilde{\tau}_* \geq C\epsilon^{-(\alpha\wedge 1)/\beta}$. In the case where $\|DF^n\|_\infty$ is uniformly bounded by some constant, the norm of the coarse-grained propagator stays larger than some positive constant for all times, so that for small enough noise $\tilde{\tau}_*$ is infinite. ∎

5. An upper bound of the dissipation time for mixing maps

For any two functions f, $h \in L_0^2(\mathbb{T}^d)$, the dynamical correlation function for the map F is defined as the following function of $n \in \mathbb{N}$ (see e.g. [3]):

$$C_{f,h}(n) = C_{f,h}^0(n) = m(f U_F^n h) = \langle \bar{f}, U_F^n h \rangle = \langle P_F^n \bar{f}, h \rangle.$$

The same quantity may be defined for the noisy evolution:

$$C_{f,h}^\epsilon(n) = m(f T_\epsilon^n h).$$

We recall that a map F is *mixing* iff for any f, $h \in L_0^2$,

$$C_{f,h}(n) \to 0, \quad \text{as} \quad n \to \infty.$$

The correlation function can easily be measured in (numerical or real-life) experiments, so it is often used to characterize the dynamics of a system.

To focus the attention, we will only be concerned with maps for which correlations decay in a precise way. We assume that there exist Hölder exponents $s_*, s \in \mathbb{R}_+$, $0 \leq s_* \leq s$ together with some decreasing function $\Gamma(n) = \Gamma_{s_*,s}(n)$ with $\Gamma(n) \xrightarrow{n\to\infty} 0$, such that for any observables $f \in C_0^{s_*}(\mathbb{T}^d)$, $h \in C_0^s(\mathbb{T}^d)$ and for sufficiently small $\epsilon \geq 0$ (sometimes only for $\epsilon = 0$),

(37) $$\forall n \in \mathbb{N}, \quad |C_{f,h}^\epsilon(n)| \leq \|f\|_{C^{s_*}} \|h\|_{C^s} \Gamma(n).$$

In general, such a bound can be proven only if the map F has regularity C^{s+1}. The reason why we do not necessarily take the same norm for the functions f and h will be clear below.

We will be mainly interested in the following two types of decay

    i) Power-law decay: there exists $C > 0$, $\beta > 0$ such that,

(38) $$\Gamma(n) = Cn^{-\beta}.$$

        This behaviour is characteristic of intermittent maps, e.g. maps possessing one or several neutral orbits [4].

    ii) Exponential decay: there exists $C > 0$, $0 < \sigma < 1$ such that,

(39) $$\Gamma(n) = C\sigma^n.$$

        Such a behaviour was proved in the case of uniformly expanding or hyperbolic maps on the torus (see Section 6), as well as many more general cases [4].

The central result of this section is a relationship between, on one side, the decay of noisy (resp. noiseless) correlations and on the other side, the small-noise behaviour of the noisy (resp. coarse-graining) dissipation time. The intuitive picture is similar to the one linking the local expansion rate to the dissipation: namely, a fast decay of correlations is generally due to the transition of "soft" into "hard" fluctuations of the observable through the evolution, which is itself induced by large expansion rates of the map. Still, as opposed to what we obtained in last Section, the following theorem and its corollary yields *upper bounds* for the dissipation time.

Theorem 3. *Let F be a volume preserving map on $\mathbb{T}^d$ with correlations decaying as in Eq. (37) for some indices s, s_* and decreasing function $\Gamma(n)$, at least in the noiseless limit $\epsilon = 0$. Assume that the noise generating function g is $([s] + 1)$-differentiable, and that all its derivatives of order $|\boldsymbol{\alpha}|_1 \leq [s] + 1$ satisfy*

$$|D^{\boldsymbol{\alpha}} g(\boldsymbol{x})| \lesssim \frac{1}{|\boldsymbol{x}|^M}, \quad |\boldsymbol{x}| \gg 1,$$

with a power $M > d$.

Then there exist constants $\tilde{C} > 0$, $\epsilon_o > 0$ such that the coarse-grained propagator satisfies

$$(40) \qquad \forall \epsilon \leq \epsilon_o, \quad \forall n \geq 0, \qquad \|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| \leq \tilde{C} \frac{\Gamma(n)}{\epsilon^{d+s+s_*}}.$$

If the decay of correlations (37) also holds for sufficiently small $\epsilon > 0$ (and assuming the Perron-Frobenius operator P_F is bounded in $C^s(\mathbb{T}^d)$), then the noisy operator satisfies (for some constants $C > 0$, $\epsilon_o > 0$):

$$(41) \qquad \forall \epsilon \leq \epsilon_o, \quad \forall n \geq 0, \qquad \|T_\epsilon^n\| \leq C \frac{\Gamma(n)}{\epsilon^{d+s+s_*}}.$$

From these estimates, we straightforwardly obtain the following bounds on both dissipation times (the assumptions on F and the noise generating function g are the same as in the Theorem):

Corollary 4. *I) If the correlation function satisfies the bound (37) for $\epsilon = 0$, then the coarse-grained dissipation time is well defined ($\tilde{\tau}_* < \infty$). Moreover,*

  i) *if $\Gamma(n) \sim n^{-\beta}$ then there exists a constant $\tilde{C} > 0$ such that*

$$\tilde{\tau}_* \leq \tilde{C} \epsilon^{-\frac{d+s+s_*}{\beta}}$$

  ii) *if $\Gamma(n) \sim \sigma^n$ then there exists a constant $\tilde{c}$ such that*

$$\tilde{\tau}_* \leq \frac{d + s + s_*}{|\ln \sigma|} \ln(\epsilon^{-1}) + \tilde{c},$$

  II) If Eq. (37) holds for sufficiently small $\epsilon > 0$, then

  i) *if $\Gamma(n) \sim n^{-\beta}$, there exists a constant $C > 0$ such that*

$$\tau_* \leq C \epsilon^{-\frac{d+s+s_*}{\beta}}$$

  ii) *if $\Gamma(n) \sim \sigma^n$, there exists a constant c such that*

$$\tau_* \leq \frac{d + s + s_*}{|\ln \sigma|} \ln(\epsilon^{-1}) + c.$$

Proof of the Theorem.

$\underline{1^{st}}$ step: We represent the action of T_ϵ^n (resp. $\tilde{T}_\epsilon^{(n)}$) on an observable $f \in L_0^2(\mathbb{T}^d)$ in terms of the correlation functions $C^\epsilon(n)$ (resp. $C(n)$). To do this we Fourier decompose both $T_\epsilon^{n+2} f$ and

$f_1 = U_F f$, and use Eq. (5):

$$T_\epsilon^{n+2} f = \sum_{0 \neq \boldsymbol{j} \in \mathbb{Z}^d} \langle \boldsymbol{e_j}, G_\epsilon U_F T_\epsilon^n G_\epsilon f_1 \rangle \boldsymbol{e_j}$$

$$= \sum_{0 \neq \boldsymbol{j} \in \mathbb{Z}^d} \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^n} \hat{f}_1(\boldsymbol{k}) \langle G_\epsilon \boldsymbol{e_j}, U_F T_\epsilon^n G_\epsilon \boldsymbol{e_k} \rangle \boldsymbol{e_j}$$

$$= \sum_{0 \neq \boldsymbol{j} \in \mathbb{Z}^d} \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} \hat{f}_1(\boldsymbol{k}) \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{j}) \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{k}) \langle P_F \boldsymbol{e_j}, T_\epsilon^n \boldsymbol{e_k} \rangle \boldsymbol{e_j}.$$

(remember that $\hat{g}$ is a real function). A similar computation for the coarse-grained propagator yields:

$$\tilde{T}_\epsilon^{(n)} f = \sum_{0 \neq \boldsymbol{j} \in \mathbb{Z}^d} \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} \hat{f}(\boldsymbol{k}) \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{j}) \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{k}) \langle \boldsymbol{e_j}, U_F^n \boldsymbol{e_k} \rangle \boldsymbol{e_j}.$$

Taking the norms on both sides, we get in the noisy case:

$$\|T_\epsilon^{n+2} f\|^2 = \sum_{0 \neq \boldsymbol{j} \in \mathbb{Z}^2} \left| \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} \hat{f}_1(\boldsymbol{k}) \langle P_F \boldsymbol{e_j}, T_\epsilon^n \boldsymbol{e_k} \rangle \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{j}) \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{k}) \right|^2$$

$$\leq \sum_{0 \neq \boldsymbol{j} \in \mathbb{Z}^d} \left(\sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\hat{f}_1(\boldsymbol{k})|^2 \right) \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\langle P_F \boldsymbol{e_j}, T_\epsilon^n \boldsymbol{e_k} \rangle|^2 |\hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{j}) \hat{g}_\epsilon(\boldsymbol{k})|^2$$

(42) $$\implies \|T_\epsilon^{n+2} f\|^2 \leq \|f_1\|^2 \sum_{0 \neq \boldsymbol{j}, \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |C_{P_F \boldsymbol{e_{-j}}, \boldsymbol{e_k}}^\epsilon(n)|^2 |\hat{g}(\epsilon \boldsymbol{j}) \hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k})|^2,$$

and in the coarse-graining case

(43) $$\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)} f\|^2 \leq \|f\|^2 \sum_{0 \neq \boldsymbol{j}, \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |C_{\boldsymbol{e_{-j}}, \boldsymbol{e_k}}(n)|^2 |\hat{g}(\epsilon \boldsymbol{j}) \hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k})|^2.$$

These two expressions explicitly relate the dissipation with the correlation functions.

$\underline{2^{nd} \text{ step}}$: We now apply the estimates (37) on correlations for the observables $\boldsymbol{e_k}$, $\boldsymbol{e_{-j}}$, $P_F \boldsymbol{e_{-j}}$. In the coarse-grained case, it yields (using simple bounds of the type of Eq. (59)):

$$\forall \boldsymbol{j}, \ \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}, \qquad |C_{\boldsymbol{e_{-j}}, \boldsymbol{e_k}}(n)| \leq C' \, |\boldsymbol{j}|^s |\boldsymbol{k}|^{s_*} \Gamma(n).$$

In the noisy case, we need to assume that the Perron-Frobenius operator P_F is bounded in the space $C^s(\mathbb{T}^d)$. This property is in general a prerequisite in the proof of estimates of the type (37), so this assumption is quite natural here.

$$\forall \boldsymbol{j}, \ \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d \setminus \{0\}, \qquad |C_{P_F \boldsymbol{e_{-j}}, \boldsymbol{e_k}}^\epsilon(n)| \leq C \, \|P_F \boldsymbol{e_{-j}}\|_{C^s} \|\boldsymbol{e_k}\|_{C^{s_*}} \Gamma(n)$$

(44) $$\leq C \|P_F\|_{C^s} |\boldsymbol{j}|^s |\boldsymbol{k}|^{s_*} \Gamma(n).$$

We insert these bounds on the decay of correlations in the expressions (42-43), for instance in the coarse-grained case we get:

(45) $$\forall n \geq 0, \qquad \|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\|^2 \leq C \, \Gamma(n)^2 \left(\epsilon^{-(s+s_*)} \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\epsilon \boldsymbol{k}|^{s+s_*} \hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k})^2 \right)^2.$$

$\underline{3^{rd} \text{ step}}$: We finally estimate the ϵ-dependence of the RHS of the above inequality. Up to a factor ϵ^{-d}, the sum in the brackets is a Riemann sum for the integral $\int |\boldsymbol{\xi}|^{s+s_*} \hat{g}(\boldsymbol{\xi})^2 d\boldsymbol{\xi} < \infty$. A precise connection is given in the following lemma, proven in Appendix A.4:

Lemma 4. *Let $f \in C^0(\mathbb{R}^d)$ be symmetric w.r.t. the origin and decaying at infinity as $|f(\boldsymbol{x})| \lesssim |\boldsymbol{x}|^{-M}$ with $M > d$. Then the following estimate holds in the limit $\epsilon \to 0$:*

$$\tag{46} \epsilon^d \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} \hat{f}(\epsilon \boldsymbol{k})^2 = \int_{\mathbb{R}^d} \hat{f}(\boldsymbol{\xi})^2 d\boldsymbol{\xi} + \mathcal{O}(\epsilon^M).$$

Let $m \in \mathbb{N}$ satisfy $2m \leq s + s_* \leq 2m + 2$ (notice that $m \leq [s]$ since we assumed $s_* \leq s$). From the obvious inequality

$$\forall x > 0, \qquad x^{s+s_*} \leq x^{2m} + x^{2m+2},$$

we may replace in the RHS of (45) the factor $|\epsilon \boldsymbol{k}|^{s+s_*}$ by $|\epsilon \boldsymbol{k}|^{2m} + |\epsilon \boldsymbol{k}|^{2m+2}$. Applying Lemma 4 to the derivatives of g of order m and $m + 1$, we end up with the following upper bound, which proves the first part of the theorem:

$$
\begin{aligned}
\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\|^2 &\leq C \, \Gamma(n)^2 \left(\frac{1}{\epsilon^{d+s+s_*}} \int_{\mathbb{R}^d} \left(|\boldsymbol{\xi}|^{2m} + |\boldsymbol{\xi}|^{2(m+1)} \right) \hat{g}(\boldsymbol{\xi})^2 d\boldsymbol{\xi} + \mathcal{O}(\epsilon^M) \right)^2 \\
&\leq C' \, \frac{\Gamma(n)^2}{\epsilon^{2(d+s+s_*)}} \, \|g\|_{H^{m+1}}^4.
\end{aligned}
$$

The computations follow identically for the case of the noisy operator, yielding the second part of the theorem. ∎

6. Some examples of mixing maps

In this section we apply the results of the last two sections to several classes of Lebesgue measure preserving maps which have been proven to be mixing, with various types of correlation decays.

Remark: In general, an expanding or hyperbolic map on the torus does not preserve the Lebesgue measure, so the first step is to precise with respect to which invariant measure one wants to study the ergodic properties. In the "nice" cases, one can prove the existence and uniqueness of a "physical measure", which is ergodic for the map F, and then study the (noisy or noiseless) mixing properties with respect to this measure. As pointed out in the introduction, in the present paper we only consider maps for which the physical measure is the Lebesgue measure.

6.1. **Decays of correlations.** We briefly summarize the results concerning mixing maps, mostly relying on the review [4] and the book [3].

Let us first consider the noiseless correlations. A common route to prove that a map F is *exponentially* mixing consists in identifying an invariant space $\mathcal{B}$ of densities, on which the Perron-Frobenius has the following spectral structure: except for the eigenvalue 1 associated with the constant density, the rest of the spectrum (on the subspace $\mathcal{B}_0$ of zero-mean densities) is contained inside a disk of radius $\sigma < 1$ centered at the origin. More precisely, the spectrum on $\mathcal{B}_0$ may consist in isolated eigenvalues (called *resonances*) $\{\lambda_i\}$ and of some essential spectrum in the disk of radius $r_{ess} < \sigma$. P_F is said to be *quasicompact* on $\mathcal{B}$. This spectral structure implies that there is some constant $C > 0$ such that for any $f \in \mathcal{B}_0$, $h \in \mathcal{B}_0^*$,

$$\tag{47} \forall n \geq 0, \qquad |C_{f,h}(n)| = |\langle h, P_F^n f \rangle_{\mathcal{B}^*, \mathcal{B}}| \leq \|h\|_{\mathcal{B}^*} \|P_F^n\|_{\mathcal{B}_0} \|f\|_{\mathcal{B}} \leq C \, \|h\|_{\mathcal{B}^*} \|f\|_{\mathcal{B}} \, \sigma^n.$$

For the maps we study, the spectrum of P_F on L_0^2 intersects the unit circle, so $\mathcal{B}$ cannot simply be the Hilbert space L^2. Depending on the properties of the map, $\mathcal{B}$ can be a Fréchet space of analytic functions, a Banach space of bounded variation, Hölder or C^s functions (see Section 6.2); it may also be a space of generalized functions lying outside L^2 (see Section 6.3). No matter how complicated $\mathcal{B}$ can be, in general there exist Hölder exponents $0 \leq s_* \leq s$ such that C^s (resp. C^{s_*}) embeds continuously in $\mathcal{B}$ (resp. in its dual $\mathcal{B}^*$). As a result, the upper bound (47) can be specialized to functions $f \in C_0^s$, $h \in C_0^{s_*}$ as follows:

$$\tag{48} \forall n \geq 0, \qquad |C_{f,h}(n)| \leq C \, \|h\|_{C^{s_*}} \|f\|_{C^s} \, \sigma^n.$$

16

This is the form of upper bound we used in Theorem 3.

This strategy of proof has been applied to several types of maps, including the (noninvertible) expanding maps and the Anosov or Axiom-A diffeomorphisms on a compact manifold. Exponential decay of correlations has also been proven (using various methods) for piecewise expanding maps on the interval, some nonuniformly hyperbolic/expanding maps, some expanding or hyperbolic maps with singularities.

Other types of decay occur as well: for instance, a polynomial decay of correlations $C_{f,h}(n) \lesssim n^{-\beta}$ was shown to be optimal for some "intermittent" systems, like a one-dimensional map expanding everywhere except at a fixed "neutral" point (such maps are sometimes called "almost expanding" or "almost hyperbolic").

There exist fewer results on the decay of correlations for stochastic perturbations of deterministic maps, like our noisy evolution T_ϵ. In general, one wants to prove *strong stochastic stability*, that is stability of the invariant measure and of the rate of decay of the correlations in the small-noise limit. In our case, only the second point needs to be proven, since the Lebesgue measure remains invariant after switching on the noise.

Stochastic stability has been proven for smooth uniformly expanding maps [5] (see next subsection), some nonuniformly expanding or piecewise expanding maps. It has been shown also for uniformly hyperbolic (Anosov) maps on the 2-dimensional torus [7] (see subection 6.3). In all those cases, the mixing is exponential, so the stability of the decay (48) means that for small enough $\epsilon > 0$, there exists a radius $\sigma_\epsilon \xrightarrow{\epsilon \to 0} \sigma$ such that for any $f \in C_0^s$, $h \in C_0^{s*}$,

$$(49) \qquad \forall n > 0, \qquad |C_{f,h}^\epsilon(n)| \leq C \, \|h\|_{C^{s*}} \, \|f\|_{C^s} \, \sigma_\epsilon^n.$$

Here the constant $C > 0$ can be taken independent of ϵ.

In the next two sections, we describe in more detail the cases of smooth uniformly expanding maps and Anosov diffeomorphisms on the torus.

6.2. **Smooth uniformly expanding maps.** Let F be a C^{s+1} map on $\mathbb{T}^d$ (with $s \geq 0$). Assume there exists $\lambda > 1$ such that for any $\boldsymbol{x} \in \mathbb{T}^d$ and any $\boldsymbol{v}$ in the tangent space $T_{\boldsymbol{x}} \mathbb{T}^d$, $\|DF(\boldsymbol{x})\boldsymbol{v}\| \geq \lambda\|\boldsymbol{v}\|$ (we assume that λ is the largest such constant). Such a map is called uniformly expanding. In general, it admits a unique absolutely continuous invariant probability measure; here we restrict ourselves to maps for which this measure is the Lebesgue measure.

Ruelle [26] proved that the Perron-Frobenius operator P_F of such a map is quasicompact on the space $C^s(\mathbb{T}^d)$, and that its essential spectrum is contained inside the disk of radius $r_1 = \lambda^{-s}$. In general, one has little information on the possible discrete spectrum outside this disk (upper bounds on the decay rate have been obtained in the case of an expanding map of regularity $C^{1+\eta}$ [3]). Strong stochastic stability for such maps was proven in [5], with a more general definition of the noise than the one we gave.

For all these cases, one can take $s_* = 0$, since the continuous functions are continuously embedded in any space $(C^s)^*$.

Case of a linear expanding map. We describe the simplest example possible for such a map, namely the angle-doubling map on $\mathbb{T}^1$ defined as $F(x) = 2\,x$ mod 1. This map is real analytic, with uniform expansion rate $\lambda = 2$. Due to its linearity, the dynamics of this map (as well as its noisy version) is simple to express in the basis of Fourier modes $\boldsymbol{e}_k(x) = e^{2i\pi kx}$:

$$\begin{aligned}
\forall k \in \mathbb{Z}, \quad U_F \boldsymbol{e}_k &= \boldsymbol{e}_{2k} \\
\Longrightarrow T_\epsilon \boldsymbol{e}_k &= \hat{g}(\epsilon k)\boldsymbol{e}_{2k} \\
\Longrightarrow T_\epsilon^n \boldsymbol{e}_k &= \big[\prod_{j=1}^{n} \hat{g}(\epsilon\, 2^j k)\big]\boldsymbol{e}_{2^n k}
\end{aligned}$$

The computation is even simpler for the coarse-grained propagator:

$$\tilde{T}_\epsilon^{(n)} \boldsymbol{e}_k = \hat{g}(k)\hat{g}(2^n k)\boldsymbol{e}_{2^n k}.$$

To fix the ideas, we consider the α-stable noise $\hat{g}(\xi) = e^{-|\xi|^\alpha}$ for some $0 < \alpha \le 2$. One easily checks that for any $n \ge 1$,

$$\|T_\epsilon^n\| = \|T_\epsilon^n \boldsymbol{e}_1\| = \exp\left\{ -\epsilon^\alpha \frac{2^{n\alpha}-1}{1-2^{-\alpha}}\right\},$$

$$\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| = \exp\{-\epsilon^\alpha(2^{n\alpha}+1)\}.$$

For any $\epsilon > 0$, these decays are super-exponential: the spectrum of T_ϵ on L_0^2 is reduced to $\{0\}$ for any $\epsilon > 0$ (the spectrum of U_F is the full unit disk). From this explicit expression, we get both dissipation times:

(50) $$\tau_* = \frac{1}{\ln 2}\ln(\epsilon^{-1}) + \mathcal{O}(1), \qquad \tilde{\tau}_* = \frac{1}{\ln 2}\ln(\epsilon^{-1}) + \mathcal{O}(1).$$

For this linear map, $\|DF\|_\infty = \mu_F = 2$, so this estimate is in agreement with the lower bounds (31), the latter being sharp if $\alpha \in [1, 2]$. On the other hand, $\ln 2$ is also equal with the Kolmogorov-Sinai (K-S) entropy $h(F)$ of F. Therefore, for this linear map the dissipation rate constant exists, and is equal to $\frac{1}{h(F)}$.

To compare these exact asymptotics with the upper bounds of Corollary 4, we estimate the correlation functions $C_{f,h}(n)$ on the spaces $C^s(\mathbb{T}^1)$. We give below a short proof in the case $s > \frac{1}{2}$. We will use the following Fourier estimates [33]:

$$\exists C > 0, \quad , \forall f \in C_0^s(\mathbb{T}^1), \quad \forall k \ne 0, \qquad |\hat{f}(k)| \le C\frac{\|f\|_{C^s}}{|k|^s}.$$

Therefore, writing the correlation function as a Fourier series, we get:

$$\|P_F^n f\|^2 = \sum_{0\ne k\in\mathbb{Z}} |\hat{f}(2^n k)|^2 \le \sum_{0\ne k\in\mathbb{Z}} \left(C\frac{\|f\|_{C^s}}{|2^n k|^s}\right)^2$$

(51) $$\implies \|P_F^n f\| \le C'\frac{\|f\|_{C^s}}{(2^s)^n}.$$

This estimate yields a decay of the correlation function as in Eq. (48), with a rate $\sigma = 2^{-s}$ and $s_* = 0$. One can check that this rate is sharp for functions in C^s: indeed, any $z \in \mathbb{C}$, $|z| < 2^{-s}$ is an eigenvalue of P_F on that space. Applying the Corollary 4,I $ii)$, we get that for any $s > 1/2$, there exists a constant $\tilde{c}$ such that

(52) $$\tilde{\tau}_* \le \frac{1+s}{s\ln 2}\ln(\epsilon^{-1}) + \tilde{c}$$

for sufficiently small ϵ. The exact dissipation rate constant $1/\ln 2$ is recovered only for large s.

A straightforward computation shows that the estimate (51) also holds if one replaces P_F by $P_F \circ G_\epsilon$; hence the noisy correlation function dynamics satisfies the same uniform upper bound as the noiseless one, with the decay rate $\sigma_\epsilon = 2^{-s}$. As a result, the upper bound on τ_* given by Corollary 4,II $ii)$ is the same as in Eq. (52).

6.3. Anosov diffeomorphisms on the torus. We recall that a diffeomorphism $F : \mathbb{T}^d \mapsto \mathbb{T}^d$ is called Anosov if it is uniformly hyperbolic: there exist constants $A > 0$ and $0 < \lambda_s < 1 < \lambda_u$ such that at each $\boldsymbol{x} \in \mathbb{T}^d$ the tangent space $T_{\boldsymbol{x}}\mathbb{T}^d$ admits the direct sum decomposition $T_{\boldsymbol{x}}\mathbb{T}^d = E_{\boldsymbol{x}}^s \oplus E_{\boldsymbol{x}}^u$ into stable and unstable subspaces such that for every $n \in \mathbb{N}$,

$$(D_{\boldsymbol{x}}F)(E_{\boldsymbol{x}}^s) = E_{F\boldsymbol{x}}^s, \qquad \|(D_{\boldsymbol{x}}F^n)_{|E_{\boldsymbol{x}}^s}\| \le A\lambda_s^n;$$

$$(D_{\boldsymbol{x}}F)(E_{\boldsymbol{x}}^u) = E_{F\boldsymbol{x}}^u, \qquad \|(D_{\boldsymbol{x}}F^{-n})_{|E_{\boldsymbol{x}}^u}\| \le A\lambda_u^{-n}.$$

18

These inequalities have obvious consequences on the expansion rates of F and F^{-1}, for instance they imply $\|DF\|_\infty^n \geq \|DF^n\|_\infty \geq A^{-1}\lambda_u^n$. As a consequence, the quantities of interest in Theorem 2, $i)$ satisfy

$$\|DF\|_\infty \wedge \|DF^{-1}\|_\infty \geq \lambda_u \wedge \lambda_s^{-1},$$
$$\mu_F \wedge \mu_{F^{-1}} \geq \lambda_u \wedge \lambda_s^{-1}.$$

All these expansion rates are > 1, so both noisy and coarse-grained dissipation times admit logarithmic lower bounds as in Eq. (31).

Exponential mixing has been proven for Anosov diffeomorphisms of regularity $C^{1+\eta}$ ($0 < \eta < 1$) by Bowen [8], using symbolic dynamics; the exponential decay is then valid for Hölder observables in $C^{\eta'}$ for some $0 < \eta' < \eta$. Because we are also interested in the noisy dynamics, we will refer to a more recent work [7] concerning C^3 Anosov maps on $\mathbb{T}^d$, which bypasses symbolic dynamics. The authors construct an invariant Banach space $\mathcal{B}$ of generalized functions on the phase space, such that the Perron-Frobenius operator is quasicompact on this space. One subtlety (compared with the case of expanding maps) is that $\mathcal{B}$ explicitly depends on the (un)stable foliations of the map F on $\mathbb{T}^d$. Vaguely speaking, the elements of $\mathcal{B}$ are "smooth" along this unstable direction $E_{\boldsymbol{x}}^u$, but can be singular ("dual of smooth") along the stable foliation $E_{\boldsymbol{x}}^s$. The space $\mathcal{B}$ is the completion of $C^1(\mathbb{T}^d)$ with respect to a norm $\|\cdot\|_\mathcal{B}$ adapted to these foliations. This norm, and therefore $\mathcal{B}$, are defined in terms of a parameter $0 < \beta < 1$, the choice of which depends on the *regularity* of the unstable foliation. In general, the latter is τ-Hölder continuous, for some exponent $0 < \tau < 2$. Then, the authors prove that if one takes $\beta < \tau \wedge 1$, then the essential spectrum of P_F on $\mathcal{B}$ has a radius smaller than $r_\beta = \max(\lambda_u^{-1}, \lambda_s^\beta)$. This upper bound is sharper if β can be taken close to 1, that is, if the foliation is C^1. This is the case for smooth area-preserving Anosov maps on $\mathbb{T}^2$, for which the foliations have regularity $C^{2-\delta}$ for any $\delta > 0$ [19]. The operator P_F may have isolated eigenvalues (resonances) $1 > |\lambda_i| > r_\beta$, corresponding to eigenstates in $\mathcal{B}_0$ which are genuine distributions $\notin L_0^2$. There is (to our knowledge) no simple general upper bound for the largest resonance $|\lambda_1|$ in terms of the expansion parameters (λ_u, λ_s).

By construction, the space $C^1(\mathbb{T}^d)$ embeds continuously in both $\mathcal{B}$ and its dual $\mathcal{B}^*$, so that one can take $s = s_* = 1$ in Eq. (48). Therefore, for any $\sigma_\beta > \max(|\lambda_1|, r_\beta)$, there is some constant $C > 0$ such that for any $f, h \in C_0^1(\mathbb{T}^d)$,

(53) $$\forall n > 0, \qquad |C_{f,h}(n)| \leq C \|h\|_{C^1} \|f\|_{C^1} \sigma_\beta^n.$$

In the proof of Theorem 3 (Step 3), for the case $s = s_* = 1$ we only need to assume that the noise generating function g is C^1 with fast-decaying first derivatives. The fast decay implies that the first moment of g is finite (that is, one can take $\alpha \geq 1$).

The noisy propagator $G_\epsilon P_F$ is also analyzed in [7]. If the unstable foliation has regularity $C^{1+\eta}$ with $\eta > 0$ (for instance for any C^3 Anosov diffeomorphism on $\mathbb{T}^2$), and assuming that the noise generating function $g \in C^2(\mathbb{R}^d)$ has *compact support*[1], the authors prove the strong spectral stability of the Perron-Frobenius operator P_F on any space $\mathcal{B}$ defined with a parameter $\beta' < \eta$. Notice that this constraint on β' is stronger than in the noiseless case, where one could take any $\beta < 1$; the spectral radius $\sigma_{\beta'}$ may accordingly be larger than σ_β. Modulo the replacement of σ_β by $\sigma_{\beta'}$, the estimate (53) therefore applies to the noisy correlation function $C_{f,h}^\epsilon(n)$ as long as ϵ is small enough.

We collect below the results regarding the dissipation time of C^3 Anosov maps on the torus.

Theorem 4. *Let F be a volume preserving C^3 Anosov diffeomorphisms on $\mathbb{T}^d$, and let the noise generating function be C^1 with fast decay at infinity.*

---

[1]The condition of compact support could probably be relaxed to one of fast decrease at infinity (C. Liverani, private communication)

I) Then there exist $\mu \geq \lambda_u \wedge \lambda_s^{-1}$, $0 < \tilde{\sigma} < 1$ and $\tilde{C} > 0$ such that the dissipation time of the coarse-grained dynamics satisfies

$$\frac{1}{\ln \mu} \ln(\epsilon^{-1}) - \tilde{C} \leq \tilde{\tau}_* \leq \frac{d+2}{|\ln \tilde{\sigma}|} \ln(\epsilon^{-1}) + \tilde{C},$$

II) If in addition F has $C^{1+\eta}$-regular foliations, and $g \in C^2(\mathbb{R}^d)$ is compactly supported, then there exist $\tilde{\sigma} \leq \sigma < 1$ and C such that the dissipation time of the noisy dynamics satisfies

$$\frac{1}{\ln \|DF\|_\infty} \ln(\epsilon^{-1}) - C \leq \tau_* \leq \frac{d+2}{|\ln \sigma|} \ln(\epsilon^{-1}) + C$$

6.4. **Ergodic linear automorphisms of the torus.** In this section we describe examples of Anosov maps for which the dissipation time can be precisely determined. One can even compute the dissipation rate constant; we will mention the connection of the latter with the Kolmogorov-Sinai entropy. After the simple example of a (generalized) cat map on the 2-dimensional torus [1], we recall the results obtained in [14] for d-dimensional ergodic automorphisms.

Throughout this section, we take a noise generating function of the type (14) for a certain $\alpha \in (0, 2]$, with $\boldsymbol{Q} = I$:

(54)
$$g_{\epsilon,\alpha}(\boldsymbol{x}) := \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} e^{-|\epsilon \boldsymbol{k}|^\alpha} \boldsymbol{e_k}(\boldsymbol{x}).$$

Notice that this function is not compactly supported, therefore it does not satisfy *stricto sensu* the assumptions required in [7] to prove the strong spectral stability of P_F (see the footnote after Theorem 4).

2-dimensional cat map. We take $A \in SL(2, \mathbb{Z})$ with $|TrA| > 2$ and define the dynamics as $F(\boldsymbol{x}) = F_A(\boldsymbol{x}) = A^t \boldsymbol{x} \mod 1$ (A^t is the transposed matrix of A). This map is of Anosov type, and preserves the Lebesgue measure. The dynamics is easy to express on the Fourier modes:

$$\begin{aligned} U_F \, \boldsymbol{e_k} &= \boldsymbol{e}_{A\boldsymbol{k}} \\ T_\epsilon^n \, \boldsymbol{e_k} &= e^{-\sum_{l=1}^n |\epsilon A^l \boldsymbol{k}|^\alpha} \boldsymbol{e}_{A^n \boldsymbol{k}} \\ \implies \|T_\epsilon^n\| &= \exp\left(-\epsilon^\alpha \min_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^2} \sum_{l=1}^n |A^l \boldsymbol{k}|^\alpha\right). \end{aligned}$$

Similarly,

$$\|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| = \exp\left(-\epsilon^\alpha \min_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^2} (|\boldsymbol{k}|^\alpha + |A^n \boldsymbol{k}|^\alpha)\right).$$

Let us call λ, λ^{-1} the eigenvalues of A, with the convention $|\lambda| > 1$. One can easily show that there are two constants $0 < C_1 < C_2$ such that for any $n > 0$,

$$\begin{aligned} C_1 |\lambda|^{n\alpha/2} &\leq \min_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^2} \sum_{l=1}^n |A^l \boldsymbol{k}|^\alpha \leq C_2 |\lambda|^{n\alpha/2}, \\ C_1 |\lambda|^{n\alpha/2} &\leq \min_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^2} (|\boldsymbol{k}|^\alpha + |A^n \boldsymbol{k}|^\alpha) \leq C_2 |\lambda|^{n\alpha/2}. \end{aligned}$$

The above estimate yields the following asymptotics in the small-ϵ limit:

$$\tau_* = \frac{2}{\ln |\lambda|} \ln(\epsilon^{-1}) + \mathcal{O}(1), \qquad \tilde{\tau}_* = \frac{2}{\ln |\lambda|} \ln(\epsilon^{-1}) + \mathcal{O}(1).$$

As in the case of linear expanding maps, the dissipation rate constant exists, and seems related with the K-S entropy of the linear map $h(F) = \ln |\lambda|$.

Let us compare these exact asymptotics with the bounds obtained in the previous sections. The cat map being linear, one has $\|DF\|_\infty = \|A^t\| \geq |\lambda|$, $\|DF^{-1}\|_\infty = \|(A^t)^{-1}\| \geq |\lambda|$ (with equality iff A is symmetric). Since A is diagonalizable, we have $\|DF^n\|_\infty = \|(A^t)^n\| \sim |\lambda|^n$, so that

$\mu_F = \mu_{F^{-1}} = |\lambda|$. Therefore, the lower bounds for the dissipation times given in Theorem 2i) are strictly smaller than the exact rates derived above, they differ from the latter by a factor $\leq 1/2$.

To estimate the dynamical correlations, we use Fourier decomposition and proceed as in [11]: we construct a "primitive subset" $\mathcal{S}$ of the Fourier plane $\mathbb{Z}^2 \setminus \{0\}$, such that each Fourier orbit intersects $\mathcal{S}$ once and only once. This subset looks like the union of 4 angular sectors of the plane, and has the following crucial property:

$$(55) \qquad \exists c > 0, \quad \forall \boldsymbol{k} \in \mathcal{S}, \quad \forall n \in \mathbb{Z}, \quad |A^n \boldsymbol{k}| \geq c |\lambda|^{|n|} |\boldsymbol{k}|.$$

The correlation function between two observables f, $h \in L_0^2(\mathbb{T}^d)$ may be written as:

$$C_{f,h}(n) = \sum_{0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^2} \hat{f}(-\boldsymbol{k}) \hat{h}(A^n \boldsymbol{k}) = \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathcal{S}} \sum_{l \in \mathbb{Z}} \hat{f}(-A^l \boldsymbol{k}) \hat{h}(A^{l+n} \boldsymbol{k}).$$

Let us assume $s > 1$, and take $f \in C_0^s(\mathbb{T}^2)$: its Fourier coefficients decrease for all $0 \neq \boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^2$ as

$$|\hat{f}(\boldsymbol{k})| \leq C \frac{\|f\|_{C^s}}{|\boldsymbol{k}|^s}.$$

Using this decrease as well as the estimate (55), we find that

$$|C_{f,h}(n)| \leq C^2 \|f\|_{C^s} \|h\|_{C^s} \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathcal{S}} \sum_{l \in \mathbb{Z}} \frac{1}{(c^2 |\lambda|^{|l+n|+|l|} |k|^2)^s}.$$

The sum over $\boldsymbol{k}$ converges, and the sum over l is bounded from above by $\frac{C}{|\lambda|^{ns}}$. This implies that for any $s > 1$, the correlation function decreases as in Eq. (48), with the rate $\sigma = |\lambda|^{-s}$. Actually, this decrease holds as well in the case $0 < s \leq 1$, but the proof is different. From there, Corollary 4I ii) yields the upper bound

$$(56) \qquad \tilde{\tau}_* \leq \frac{2 + 2s}{s \ln |\lambda|} \ln(\epsilon^{-1}) + c.$$

This method can be straightforwardly adapted to prove that the noisy correlation function $C_{f,h}^\epsilon(n)$ decreases as fast as the noiseless one (in case $s > 1$). As a result, we obtain the same upper bound for τ_* as for $\tilde{\tau}_*$. We notice that, as in the case of the angle-doubling map, the constant in the upper bound converges to the exact rate only in the limit $s \gg 1$, while for $s = 1$ (cf. the discussion preceding Thm. 4), the constant is twice larger.

Toral automorphisms in higher dimensions. We consider toral automorphisms $F = F_A$ given by matrices $A \in SL(d, \mathbb{Z})$; such an automorphism is ergodic iff none of the eigenvalues of A are roots of unity. The K-S entropy $h(F)$ of F is given by the formula [31]

$$(57) \qquad h(F) = \sum_{|\lambda_j| > 1} \ln |\lambda_j|,$$

where λ_j are the eigenvalues of F. All ergodic toral automorphisms have positive entropy. We denote by P the characteristic polynomial of the matrix A and by $\{P_1, ..., P_r\}$ the complete set of its distinct irreducible factors (over $\mathbb{Q}$). Let d_j denote the degree of the polynomial P_j and h_j the K-S entropy of a toral automorphism with the characteristic polynomial P_j. For each P_j we define its dimensionally averaged K-S entropy as

$$(58) \qquad \hat{h}_j = \frac{h_j}{d_j}.$$

For the whole matrix F we define its minimal dimensionally averaged entropy (denoted $\hat{h}(F)$) as

$$\hat{h}(F) = \min_{j=1,...,r} \hat{h}_j$$

Notice that for an *irreducible* matrix A, that is a matrix admitting no proper invariant rational subspace, this quantity reduces to $\frac{h(F)}{d}$.

Our notation regarding the noise parameter slightly differs from the one used in [14] (one has to replace $\varepsilon^{2\alpha}$ by ϵ); the results obtained there read as follows:

Proposition 4. [14] *Let $F = F_A$ be a toral automorphism on $\mathbb{T}^d$, and assume the noise kernel to be as in Eq. (54). Then, in the limit of small noise,*
   i) both dissipation times have a power-law behaviour iff F is not ergodic.
   ii) both dissipation times have logarithmic behaviour iff F is ergodic.
   iii) if F is ergodic and A is diagonalizable then

$$\tau_* \approx \tilde{\tau}_* \approx \frac{1}{\hat{h}(F)} \ln(\epsilon^{-1}).$$

We end this section with a remark that the small-noise asymptotics of the dissipation time is insensitive to a super-exponential decay of the correlation functions. We illustrate this fact by the following result on the decay of correlations for d-dimensional toral automorphisms, which can be proven along the same lines as the above proposition:

Proposition 5. *Let F be a diagonalizable ergodic toral automorphism and λ any constant such that $0 < \lambda < \hat{h}(F)$. Then for any $f, h \in L_0^2(\mathbb{T}^{2d})$*

$$C_{f,h}^\epsilon(n) \leq \|f\| \, \|h\| \, e^{-\epsilon^2 \lambda^n}$$

Let $f, h \in G_\epsilon(L_0^2(\mathbb{T}^{2d}))$ be smooth observables. Then

$$C_{f,h}(n) \leq \|G_\epsilon^{-1} f\| \, \|G_\epsilon^{-1} h\| \, e^{-\epsilon^2 \lambda^n}.$$

7. Conclusion

We have investigated the effect of noise or coarse-graining on the dynamics generated by a conservative map, in particular the connection between the speed of dissipation of the noisy dynamics and the spectral and dynamical properties of the underlying map.

We restricted ourselves to the case of volume preserving maps on the d-dimensional torus. The choice of the torus allowed us to use the Fourier transformation in our proofs, that is, harmonic analysis on that manifold. Most of our results can certainly be generalized to volume preserving maps on other compact Riemannian manifolds. The choice of the torus was also guided by the existence of simple volume preserving Anosov maps on it, most notably the linear examples presented in Sections 6.2, 6.4. As explained at the beginning of Section 6, one may also want to extend the results to maps which do not leave invariant the Lebesgue measure, but still admit a 'physical measure', as is the case for uniformly expanding or Anosov maps (the physical measure is of SRB type, that is, its projection along the unstable manifold is absolutely continuous [3]). The noisy perturbations of these maps have been analyzed as well [5, 7], in particular the strong spectral stability of the Perron-Frobenius operator holds under the same conditions as for the volume preserving maps. Although the equilibrium measure is more complicated, it might be possible to define and study a dissipation time in this more general framework.

As we explained in Corollary 3, the dissipation of a non-weakly-mixing map is governed only by the nontrivial eigenstates of the Koopman operator, the speed of dissipation depending on the smoothness of these eigenstates. The asymptotics of the noisy dissipation time is generally a power law in ϵ^{-1}, while there remains a possibility of faster dissipation if all eigenstates are singular enough (see Remarks after Corollary 3).

The more interesting results concern the mixing dynamics, in particular when the mixing occurs exponentially fast. We then proved that both noisy and coarse-graining dissipation times behaved as the logarithm of ϵ^{-1} in the small noise limit. This dependence can be understood through the

time evolution in Fourier space: a mixing map transforms long wavelength fluctuations into short wavelength ones, the latter being damped fast by the noise operator. This evolution in Fourier space is typical of uniformly expanding/hyperbolic maps; it is already responsible for the fast decay of dynamical correlations. The link between this decay and the dissipation is explicited in Theorem 3, and its application to Anosov maps is given in Theorem 4.

In this context, we were unable to solve the problem of the existence and value of the dissipation rate constant (that is, the prefactor in front of $\ln(\epsilon^{-1})$). We obtained lower, resp. upper bounds for this constant, in terms of the local expanding rate, resp. the rate of decay of correlations. It is not clear whether this constant can in general be related with the measure-theoretic (KS) entropy of the map, as is the case for linear automorphisms (modulo some algebraic subtleties [14]).

Although we used the spectral estimates of Theorem 1 mostly for the case of non-weakly-mixing maps, it also makes sense to use that theorem in the reverse direction in the case of mixing maps, that is, deduce (pseudo)spectral properties of the noisy propagators, starting from the dissipation time estimates obtained in Corollary 4. The analysis of the pseudospectrum of T_ϵ for mixing maps would complement the spectral one [7, 25]. We did not enter this aspect in the main text, because our attention was devoted to obtaining information on the dissipation time.

The results of the present paper concern classical (i.e. non-quantum) dynamical systems. The quantization of both linear and nonlinear maps on a symplectic (even-dimensional) torus as a phase space has been studied in a number of works [18, 6, 28, 20, 17, 32]. Several recent studies deal with some form of noise, or decoherence, in discrete-time quantum dynamics [9, 15, 24, 16, 25]. While most of these works concentrate on spectral or entropic properties of noiseless/noisy dynamics, the long time behaviour of the quantum system can also be studied from the dissipation time point of view. The quantum setting provides a natural framework for extension of the present work, which we will address in a separate paper [13].

APPENDIX A. PROOFS OF SOME ELEMENTARY FACTS

A.1. **Proof of Lemma 1.** We use the following upper bound: for any $\alpha \in (0, 2]$, there is a constant C_α such that

$$(59) \qquad \forall x \in \mathbb{R}, \quad 0 \leq 1 - \cos(2\pi x) \leq C_\alpha |x|^\alpha.$$

Besides, one has the asymptotics $1 - \cos(x) \approx \frac{x^2}{2}$ for small x. We simply apply these estimates to the following integral:

$$
\begin{aligned}
1 - \hat{g}(\boldsymbol{\xi}) &= \int_{\mathbb{R}^d} (1 - \cos(2\pi \boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{\xi})) g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x} \\
&\leq \int_{\mathbb{R}^d} C_\alpha |\boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{\xi}|^\alpha g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x} \\
&\leq C_\alpha |\boldsymbol{\xi}|^\alpha \int_{\mathbb{R}^d} |\boldsymbol{x}|^\alpha g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x} = C_\alpha M_\alpha |\boldsymbol{\xi}|^\alpha.
\end{aligned}
$$

In the case g admits a second moment, we have in the limit $\boldsymbol{\xi} \to 0$:

$$
\begin{aligned}
\int_{\mathbb{R}^d} (1 - \cos(2\pi \boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{\xi})) g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x} &\approx \int_{\mathbb{R}^d} 2\pi^2 (\boldsymbol{x} \cdot \boldsymbol{\xi})^2 g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x} \\
&\approx 2\pi^2 |\boldsymbol{\xi}|^2 \int_{\mathbb{R}^d} (\boldsymbol{x} \cdot \hat{\boldsymbol{\xi}})^2 g(\boldsymbol{x}) d\boldsymbol{x},
\end{aligned}
$$

where we have used the notation $\hat{\boldsymbol{\xi}} = \frac{\boldsymbol{\xi}}{|\boldsymbol{\xi}|}$ for any $\boldsymbol{\xi} \neq 0$. ∎

A.2. **Proof of Proposition 1 .** The statement i) is standard in the context of distributions [30, p.157]. In our case, assume that $f \in L^2$ is normalized to unity and consider an arbitrary small $\delta > 0$. Since $f \in L^2(\mathbb{T}^d)$, there exists $K > 0$ s.t. $\sum_{|\boldsymbol{k}| \geq K} |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 < \delta$. Since $\hat{g}$ is continuous and $\hat{g}(0) = 1$, there exists η such that $(1 - \hat{g}(\boldsymbol{\xi}))^2 < \delta$ if $|\boldsymbol{\xi}| < \eta$. Thus using spectral decomposition (5) of G_ϵ, we obtain for all $\epsilon < \frac{\eta}{K}$

$$(60) \qquad \|G_\epsilon f - f\|^2 = \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} (1 - \hat{g}(\epsilon \boldsymbol{k}))^2 |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 \leq \delta \sum_{|\boldsymbol{k}| < K} |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 + \sum_{|\boldsymbol{k}| > K} |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 \leq 2\delta.$$

To prove the next statement, first notice that if g satisfies the estimate (12) for the exponent α, it also satisfies it for the exponent $\gamma \wedge \alpha$. Using once again spectral decomposition of G_ϵ, and applying the estimate (12) with the latter exponent we get

$$
\begin{aligned}
(61) \qquad \|G_\epsilon f - f\|^2 &\leq \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} (C_{\gamma \wedge \alpha} M_{\gamma \wedge \alpha} |\epsilon \boldsymbol{k}|^{\gamma \wedge \alpha})^2 |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 \\
&\leq (C_{\gamma \wedge \alpha} M_{\gamma \wedge \alpha})^2 \epsilon^{2(\gamma \wedge \alpha)} \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\boldsymbol{k}|^{2(\gamma \wedge \alpha)} |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 \\
&\leq (C_{\gamma \wedge \alpha} M_{\gamma \wedge \alpha})^2 \epsilon^{2(\gamma \wedge \alpha)} \|f\|^2_{H^{\gamma \wedge \alpha}}.
\end{aligned}
$$

To obtain the last statement, we notice that any $f \in C^1(\mathbb{T}^d)$ is automatically in $H^1(\mathbb{T}^d)$, and that its gradient satisfies

$$\|\nabla f\|^2_\infty \geq \|\nabla f\|^2 = 4\pi^2 \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\boldsymbol{k}|^2 |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2 \geq 4\pi^2 \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} |\boldsymbol{k}|^{2(1 \wedge \alpha)} |\hat{f}(\boldsymbol{k})|^2.$$

The inequality (61) with $\gamma = 1$ then yields the desired result. ∎

A.3. **Proof of Corollary 2.** We prove the limit $d_\epsilon(1) \xrightarrow{\epsilon \to 0} 0$ by contradiction. Assume that there is some constant $a \in (0, 1)$ such that for all $\epsilon > 0$, the distance $d_\epsilon(1) > a$. We will show that the following triangle inequality holds:

$$(62) \qquad \forall \epsilon > 0, \quad d_\epsilon(1 - a/2) > a/2.$$

First of all, notice that the assumption $d_\epsilon(1) > a$ means that for any $\lambda \in S^1$, $\|R_\epsilon(\lambda)\| < a^{-1}$. We apply the following identity [30]:

$$R_\epsilon(\lambda') = R_\epsilon(\lambda) \{1 + \sum_{n \geq 1} (\lambda - \lambda')^n R_\epsilon(\lambda)^n\}$$

with $\lambda' = r\lambda$, for $1 - a < r < 1$. Taking norm of both sides yields the bound $\|R_\epsilon(\lambda')\| \leq \frac{1}{r - (1-a)}$, uniformly w.r.t ϵ. Since this upper bound holds for any $|\lambda'| = r$, it shows that the spectral radius $r_{sp}(T_\epsilon) \leq 1 - a$, and proves (62) by taking $r = 1 - a/2$. We can now use (62) in the upper bound (25) of Theorem 1: this ϵ-independent upper bound shows that τ_* remains finite in the limit $\epsilon \to 0$, which contradicts Proposition 2. ∎

A.4. **Proof of Lemma 4.** Considering its decay at infinity, the function f is automatically in $L^2(\mathbb{R}^d)$. The function $\hat{f}^2$ is the Fourier transform of the self-convolution $f * f$. Therefore, using the parity of f and applying the Poisson summation formula to the LHS of (46) yields

$$(63) \qquad \epsilon^d \sum_{\boldsymbol{k} \in \mathbb{Z}^d} \hat{f}(\epsilon \boldsymbol{k})^2 = \int \hat{f}^2(\boldsymbol{\xi}) d\boldsymbol{\xi} + \sum_{0 \neq \boldsymbol{n} \in \mathbb{Z}^d} (f * f)\left(\frac{\boldsymbol{n}}{\epsilon}\right).$$

A simple computation shows that $(f * f)(\boldsymbol{x})$ also decays as fast as $|\boldsymbol{x}|^{-M}$. This piece of information is now sufficient to control the RHS of (63), yielding the result, Eq. (46). ∎

A.5. **Proof of Corollary 5.** It was showed in [14] that for any $\delta > 0$ in case of Gaussian noise

(64)
$$\|T_\epsilon^n\| \leq e^{-\epsilon^2 e^{2(1-\delta)\hat{h}(F)n}}.$$

Using this estimate one immediately gets

$$C_{f,g}^\epsilon(n) = \langle \bar{f}, T_\epsilon^n g \rangle \leq \|f\| \|g\| \|T_\epsilon^n\| \leq \|f\| \|g\| e^{-\epsilon^2 \lambda^n}.$$

Now let $f = G_\epsilon f_0$ and $g = G_\epsilon g_0$. Since the estimate (64) holds also in coarse-grained version, we have

$$
\begin{aligned}
C_{f,g}(n) &= \langle \bar{f}, U_F^n g \rangle = \langle G_\epsilon \bar{f}_0, U_F^n G_\epsilon g_0 \rangle = \langle \bar{f}_0, \tilde{T}_\epsilon^{(n)} g_0 \rangle \\
&\leq \|f_0\| \|g_0\| \|\tilde{T}_\epsilon^{(n)}\| \leq \|f_0\| \|g_0\| e^{-\epsilon^2 \lambda^n}.
\end{aligned}
$$

References

[1] V.I. Arnold and A. Avez: *Ergodic Problems of Classical Mechanics*. The Mathematical Physics Monograph Series, W.A. Benjamin, 1968.

[2] M. Artin and B. Mazur: *On periodic points*. Ann. Math. **81**:1, 82-99 (1965).

[3] V. Baladi: *Positive Transfer Operators and Decay of Correlations*. Advanced Series in Nonlinear Dynamics vol. 16 , World Scientific, 2000.

[4] V. Baladi: *Decay of Correlations*. Proceedings of Symposia in Pure Mathematics **69** (2001) 297-325

[5] V. Baladi and L.-S. Young: *On the Spectra of Randomly Perturbed Expanding Maps*. Commun. Math. Phys. **156** (1993) 355-385; Erratum: Commun. Math. Phys. **166** (1994) 219-220

[6] F. Benatti, H. Narnhofer and G.L. Sewell: *A non-commutative version of the Arnold cat map* Letters in Mathematical Physics **21** (1991) 157-172

[7] M. Blank, G. Keller, C. Liverani: *Ruelle-Perron-Frobenius spectrum for Anosov maps*. Nonlinearity **15** (2002) 1905-1973

[8] R. Bowen: *Equilibrium States and the Ergodic Theory of Anosov Diffeomorphisms*. Lect. Notes in Math. **470**, Springer, Heidelberg, 1975

[9] D. Braun, *Dissipative Quantum Chaos and Decoherence*, Springer Tracts in Modern Physics **172**, Springer, Heidelberg (2001)

[10] I.P. Cornfeld, S. V. Fomin and Ya. G. Sinai: *Ergodic Theory*. Grundlehren der mathematischen Wissenschaften **245**, Springer, Heidelberg, 1982

[11] J.D. Crawford and J.R. Cary: *Decay of correlations in a chaotic measure-preserving transformation*. Physica **6D** (1983) 223-232

[12] E.B. Davies, *Semigroup growth bounds*, preprint arXiv:math.SP/0302144 (2003)

[13] A. Fannjiang, S. Nonnenmacher and L. Wołowski: in preparation

[14] A. Fannjiang, L. Wołowski: *Noise Induced Dissipation in Lebesgue-Measure Preserving Maps on d-Dimensional Torus*. J. Stat. Phys. **113** (2003) 335-378

[15] S. Fishman and S. Rahav, *Relaxation and Noise in Chaotic Systems*, Lecture notes, Ladek winter school (2002), nlin.CD/0204068

[16] I. Garcia Mata, M. Saraceno and M.E. Spina, *Classical decays in decoherent quantum maps*, Phys. Rev. Lett. **91** (2003) 064101

[17] S. Graffi and M. Degli Esposti (Eds.): *The Mathematical Aspects of Quantum Maps. Lecture Notes in Physics* **618**, Springer, Heidelberg (2003)

[18] J.H. Hannay and M.V. Berry: *Quantization of linear maps on a torus - Fresnel diffraction by a periodic grating*. Physica D **1** (1980), 267-290.

[19] S. Hurder and A. Katok: *Differentiability, rigidity and Godbillon-Vey classes for Anosov Flows*, Publ. Math. IHES **72** (1990) 5-61

[20] J.P. Keating, Mezzadri F., Robbins J.M.: *Quantum boundary conditions for torus maps*. Nonlinearity **12** (1991), 579-591

[21] Yu. Kifer: *Random Perturbations of Dynamical Systems*, Progress in Probability and Statistics 16, Birkhäuser, Boston, 1988.

[22] A.G. Kouchnirenko: *An estimate from above for the entropy of a classical system*, Sov. Math. Dokl. **6**:2 (1965) 360-362

[23] A. Lasota and M. Mackey: *Chaos, Fractals, and Noise : Stochastic Aspects of Dynamics*, 2nd ed., Spring-Verlag, New York, 1994.

[24] C. Manderfeld, J. Weber and F. Haake, *Classical versus quantum time evolution of (quasi-) probability densities at limited phase-space resolution*, J. Phys. A **34** (2001) 9893–9905

[25] S. Nonnenmacher: *Spectral properties of noisy classical and quantum propagators.* Nonlinearity **16** (2003) 1685-1713

[26] D. Ruelle: *The thermodynamic formalism for expanding maps.* Commun. Math. Phys. **125** (1989) 239-262

[27] D. Stroock: *Probability Theory An analytic view.* Cambridge University Press 1993.

[28] M. Tabor, *A semiclassical quantization of area-preserving maps,* Physica **6D**(1983) 195–210

[29] J.M. Varah: *On the separation of two matrices.* SIAM J. Numer. Anal. **18** (1979) 216-222

[30] K. Yosida: *Functional Analysis,* 6th ed. Spring-Verlag, New York, 1980.

[31] S. A. Yuzvinskii: *Computing the entropy of a group of endomorphisms.* Siberian Math. Jour. **8** (1967) 172-178.

[32] S. Zelditch: *Index and dynamics of quantized contact transformations. Annales de l'institut Fourier,* **47** no. 1 (1997), 305–363

[33] A. Zygmund: *Trigonometric Series,* vol. 1, Cambridge University Press 1968.